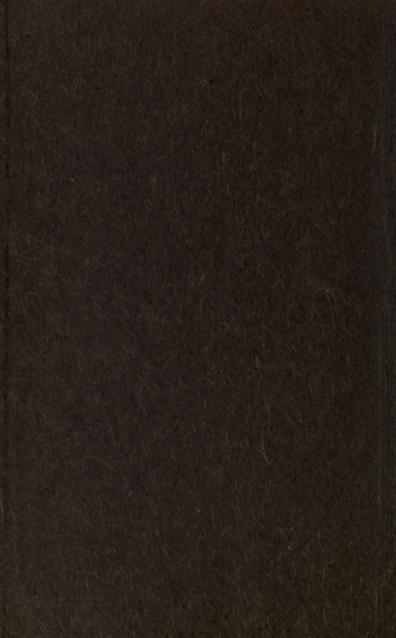


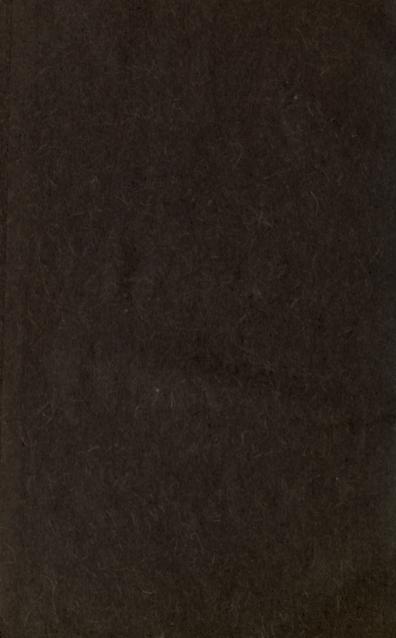
PT 2360 F8 1905 Das Fräulein von Scuberi

Samburg-Brogborftel erlag der Deutschen Dichter-Gedächtnis-Stiftung 1905

BMIALROUN









តែតែតែតែតែតែតែតែតែតែតែតែតែ

Inhalt.

Einleitung von Universitäts-Professor Dr.	Ottle
Richard M. Meyer	3-4
E. Ih. A. Hoffmann: Das Fräulein von	
Scuderi. Eine Erzählung aus dem Zeit-	
alter Ludwig XIV	5-113

PT 2360 F8 1905

Ernst Theodor Wilhelm Soffmann, wie er eigentlich hieß, E. Th. Amadeus Soffmann, wie er fich aus Begeisterung für Amadeus Mozart nannte, ist am 24. Januar 1776 in Königsberg geboren, am 25. Juni 1822 in Berlin gestorben. Man sieht in ihm einen Sauptvertreter der "jungeren Romantik". Diese literarische Richtung teilt mit der "älteren Romantik" die Reigung, in erregten Stimmungen gu schwelgen, bringt aber neu die Forderung der Anschauung hinzu: der Dichter soll nichts schildern, was nicht wenigstens vor seinem geistigen Auge mit greifbarer Bestimmtheit ge-Standen hat. Dieser Forderung hat gerade Hoffmann, der sie besonders nachdrücklich aufstellte, auch selbst mit großem Blück genügt. Daher reichen sich in seinen Romanen und Novellen kräftige Erfassung der Wirklichkeit und grausame Stimmung die Sand.

"Das Fräulein von Scuderi" gilt nun wieder innerhalb dieser besonderen Art Hoffmanns mit Recht als eins der bewundernswertesten Meistersstücke. Die eigentliche Hauptsigur ist nicht die freundsliche alte Dame, nach der die Novelle benannt ist, sondern der furchtbare Goldschmied Cardillac. In diesem selbst ist nun — ein Lieblingszug der Romantiker — ein rätselvoller Gegensatz gezeichnet: den sleisigen, nüchternen, ehrlichen Arbeiter, den unvergleichlichen Künstler zwingt ein unwiderstehliches Berlangen, zum Mörder und Räuber zu werden. Wohl wird dies mit der physiologischen Annahme

des "Bersehens" seiner Mutter realistisch begründet: por allem ift es aber doch symbolisch aufzufassen. Jeder Mensch, meint Soffmann, führt eigentlich ein solches Doppelleben: hinter der Außenseite eines mechanisch geregelten Alltagslebens verbergen sich graufige Leidenschaften und verborgene Berbrechen. Daneben aber wird Cardillac noch insbesondere der symbolische Bertreter des Künstlers: des Mannes. dem sein eigenes Werk über alles geht, der sich in Arbeit und Schmuck für das Kunstwerk nicht genug tun kann, und dem es das hera gerreift, sein mit so viel Liebe geschaffenes Kind fremden, unbekannten Leuten hingeben zu sollen. So hat namentlich Otto Ludwig diesen Charakter aufgefaßt, als er - wie später auch Wildenbruch - die Novelle zu dramatisieren versuchte.

Die Schilderung dieser geheimnisvollen Natur und des Grauens, das von ihr ausgeht, bildet also den eigentlichen Inhalt der Erzählung. Die Liebesgeschichte und die Einmischung des Fräuleins von Scuderi dienen lediglich dem Zweck, das düstere Kolorit im Kontrast stärker hervortreten zu lassen. Man achte auf die Kunst, mit der der Erzähler nach den wechselnden Stimmungen — Heiterkeit, Schreck, Grausen, Hoffnung, Befreiung — auch den Stil wechseln läßt.

Berlin, 30. Dezember 1904. Prof. Richard M. Mener.



E. Th. A. Hoffmann Nach der Zeichnung von Wilhelm Hensel.



totalatatatatatatatatatatata

E. Ih. A. Hoffmann: Das Fräulein von Scuderi

Eine Erzählung aus dem Zeitalter Ludwig XIV.

A V. JUNGTER - STANK 1 +0 . 1 . 1 . Cardillac Rent) Olivier BRUSSON Madelons considered la Regnie - JE zecheronyte 2 comos esquain come of for glithered lavar avers reply: Un and I go in the And My carryer (pauxa) time todage of with to Such at a back stormer and an her lap

In der Straße St. Honoré war das kleine Haus gelegen, welches Magdalena von Scuderi, bekannt durch ihre anmutigen Verle, durch die Gunst Ludwigs des XIV. und der Maintenon, bewohnte.

Spat um Mitternacht - es mochte im Serbste des Jahres 1680 sein — wurde an dieses Kaus hart und heftig angeschlagen, daß es im gangen Flur laut widerhallte. - Baptiste, der in des Frauleins kleinem haushalt Roch. Bedienten und Türsteher augleich vorstellte, mar mit Erlaubnis seiner herrschaft über Land gegangen gur hochzeit seiner Schwester, und so kam es, daß die Martiniere, des Fräuleins Rammerfrau, allein im Saufe noch wachte. Sie hörte die wiederholten Schläge, es fiel ihr ein, daß Baptiste fortgegangen und sie mit dem Fraulein ohne weitern Schutz im Saufe geblieben fei; aller Frevel von Einbruch, Diebstahl und Mord, wie er jemals in Paris verübt worden, kam ihr in den Sinn, es wurde ihr gewiß, daß irgend ein Saufen Meuter, von der Einsamkeit dieses Saufes unterrichtet, da drauken tobe, und eingelassen ein boses Borhaben gegen die Berrschaft ausführen wolle, und so blieb sie in ihrem Zimmer gitternd

und zagend und den Baptiste verwünschend samt seiner Schwester Sochzeit. Unterdessen donnerten die Schläge immer fort, und es war ihr, als rufe eine Stimme dazwischen: So macht doch nur auf um Christus willen, so macht doch nur auf! Endlich in steigender Ungst ergriff die Martiniere schnell den Leuchter mit der brennenden Kerze und rannte hinaus auf den Flur; da vernahm sie gang deutlich die Stimme des Anpochenden: Um Christus willen, so macht doch nur auf! "In der Tat," dachte die Martiniere, "so spricht doch wohl kein Räuber; wer weiß, ob nicht gar ein Berfolgter Buflucht sucht bei meiner Herrschaft, die ja geneigt ist zu jeder Wohltat. Aber laßt uns vorsichtig sein!" - Sie öffnete ein Fenster und rief hinab, wer denn da unten in später Nacht so an der Haustur tobe und alles aus dem Schlafe wecke, indem sie ihrer tiefen Stimme so viel Männliches zu geben sich bemühte, als nur möglich. In dem Schimmer der Mondesstrahlen, die eben durch die finstern Wolken brachen, gewahrte sie eine lange, in einen hellgrauen Mantel gewickelte Bestalt, die den breiten Sut tief in die Augen gedrückt hatte. Sie rief nun mit lauter Stimme, so, daß es der unten vernehmen konnte: "Baptiste, Claude, Pierre, steht auf, und seht einmal zu, welder Taugenichts uns das haus einschlagen will!" Da sprach es aber mit sanfter, beinahe klagender Stimme von unten herauf: "Uch! la Martiniere, ich weiß ja, daß Ihr es seid, liebe Frau, so sehr Ihr 8

however much

Eure Stimme zu verstellen trachtet, ich weiß ja, daß Baptiste über Land gegangen ist und Ihr mit Eurer Serrichaft allein im Sause seid. Macht mir nur getrost auf, befürchtet nichts. Ich muß durchaus mit Eurem Fräulein sprechen, noch in dieser Minute." "Wo denkt Ihr hin," erwiderte die Martiniere, "mein Fräulein wollt Ihr sprechen mitten in der Nacht? Wift Ihr denn nicht, daß sie längst schläft, und daß ich sie um keinen Preis wecken werde aus dem ersten sußesten Schlummer, dessen sie in ihren Jahren wohl bedarf!" "Ich weiß," sprach der Untenstehende, "ich weiß, daß Euer Fräulein soeben das Manuskript ihres Romans, Clelia geheißen, an dem sie rastlos arbeitet, beiseite gelegt hat, und jetzt noch einige Berse aufschreibt, die sie morgen bei der Marquise de Maintenon vorzulesen gedenkt. Ich beschwöre Euch, Frau Martiniere, habt die Barmherzigkeit und öffnet mir die Ture. Wift, daß es darauf ankommt, einen Unglücklichen vom Berderben zu retten, wißt, daß Ehre, Freiheit, ja das Leben eines Menschen abhängt von diesem Augenblick, in dem ich Euer Fräulein sprechen muß. Bedenkt, daß Eurer Gebieterin Born ewig auf Euch lasten würde, wenn sie erführe, daß Ihr es waret, die den Unglücklichen, welcher kam, ihre Silfe gu erflehen, hartherzig von der Türe wieset." "Aber warum sprecht Ihr denn meines Fräuleins Mitleid an in dieser ungewöhnlichen Stunde, kommt morgen zu guter Zeit wieder," so sprach die Martiniere

rastlos resonantly

herab; da erwiderte der unten: "Rehrt sich denn das Schicksal, wenn es verderbend wie der totende Blit einschlägt, an Zeit und Stunde? Darf, wenn nur ein Augenblick Rettung noch möglich ist, die Silfe aufgeschoben werden? Offnet mir die Ture, fürchtet doch nur nichts von einem Elenden, der schutzlos, verlassen von aller Welt, verfolgt, bedrängt von einem ungeheuern Beschich Euer Fraulein um Rettung anflehen will aus drohender Befahr!" Die Martiniere vernahm, wie der Untenstehende bei diesen Worten por tiefem Schmerg stöhnte und schluchzte: dabei war der Ion von seiner Stimme der eines Jünglings, sanft und eindringend tief in die Bruft. Gie fühlte fich im Innerften bewegt, ohne sich weiter lange zu besinnen, holte sie die Schlüssel herbei.

Sowie sie die Türe kaum geöffnet, drängte sich ungestüm die im Mantel gehüllte Gestalt hinein und ries, der Martiniere vorbeischreitend in den Flur, mit wilder Stimme: "Führt mich zu Eurem Fräulein!" Erschrocken hob die Martiniere den Leuchter in die Höhe, und der Kerzenschimmer siel in ein totbleiches, surchtbar entstelltes Jünglingsantlitz. Bor Schrecken hätte die Martiniere zu Boden sinken mögen, als nun der Mensch den Mantel auseinanderschlug, und der blanke Griff eines Stiletts aus dem Brustlatz hervorragte. Es blitzte der Mensch sie an mit funkelnden Augen und ries noch wilder als zuvor: "Führt mich zu Eurem Fräulein, sage

ich Euch!" Nun sah die Martiniere ihr Fraulein in der dringenosten Befahr, alle Liebe zu der teuren herrschaft, in der sie zugleich die fromme, treue Mutter ehrte, flammte stärker auf im Innern und erzeugte einen Mut, dessen sie wohl selbst sich nicht fähig geglaubt hätte. Sie warf die Ture ihres Bemachs, die sie offen gelassen, schnell zu, trat vor dieselbe und sprach stark und fest: "In der Tat, Euer tolles Betragen bier im Saufe paßt schlecht gu Euren kläglichen Worten da draußen, die, wie ich nun wohl merke, mein Mitleiden fehr gu unrechter Beit erweckt haben. Mein Fraulein follt und werdet Ihr jett nicht sprechen. Sabt Ihr nichts Boses im Sinn, dürft Ihr den Tag nicht scheuen, fo kommt morgen wieder und bringt Eure Sache an! - Jest ichert Euch aus dem Saufel" Der Mensch stieft einen dumpfen Seufzer aus, blickte die Martiniere starr an mit entsetlichem Blick und griff nach dem Stilett. Die Martiniere befahl im stillen ihre Seele dem Berrn, doch blieb sie standhaft und fah dem Menschen keck ins Auge, indem fie fich fester an die Ture des Bemachs drückte, durch welches der Mensch geben mußte, um zu dem Fräulein gu gelangen. "Laßt mich zu Eurem Fräulein, fage ich Euch!" rief der Mensch nochmals. "Tut was Ihr wollt," erwiderte die Martinière, "ich weiche nicht von diesem Platz, vollendet nur die bose Tat, die Ihr begonnen, auch Ihr werdet den schmach= vollen Tod finden auf dem Breveplage, wie Eure verruchten Spiefgesellen." "Sal" schrie der Mensch auf, "Thr habt recht, la Martiniere! Ich sehe aus, ich bin bewaffnet wie ein verruchter Räuber und Mörder, aber meine Spieggesellen sind nicht gerichtet, sind nicht gerichtet!" - Und damit zog er, giftige Blicke schießend auf die zum Tode geängstete Frau, das Stilett heraus. "Jesus!" rief sie, den Todesstoß erwartend, aber in dem Augenblick ließ fich auf der Strafe das Beklirr von Waffen, der Suftritt von Pferden hören. "Die Marechaussee die Marechaussee. Silfe, Silfe!" schrie die Martiniere. "Entsehliches Weib, du willst mein Berderben — nun ist alles aus, alles aus! — nimm! — nimm; gib das dem Fräulein heute noch morgen, wenn du willst." - Dies leise murmelnd hatte der Mensch der Martiniere den Leuchter weggeriffen, die Kergen verlöscht und ihr ein Kastchen in die Sande gedrückt. "Um beiner Geligkeit willen, gib das Kästchen dem Fräulein," rief der Mensch und sprang zum hause hinaus. Die Martiniere war au Boden gesunken, mit Mühe stand sie auf und tappte sich in der Finsternis zurück in ihr Gemach. wo sie gang erschöpft, keines Lautes machtig, in den Lehnstuhl sank. Nun hörte sie die Schlüssel klirren, die sie im Schloß der hausture hatte stecken lassen. Das haus wurde zugeschlossen, und leise, unsichere Tritte nahten sich dem Bemach. Fest gebannt, ohne Kraft sich zu regen, erwartete sie das Bräfliche; doch wie geschah ihr, als die Ture aufging und sie 12

bei dem Scheine der Nachtlampe auf den ersten Blick den ehrlichen Baptiste erkannte; der sah leichenblaß aus und gang verstört. "Um aller Heiligen willen," fing er an, "um aller Seiligen willen, sagt mir, Frau Martiniere, was ist geschehen? Ach die Anast! die Anast! — Ich weiß nicht, was es war, aber fortgetrieben hat es mich von der Hoch= zeit gestern abend mit Gewalt! - Und nun komme ich in die Strafe. Frau Martiniere, denk ich, hat einen leisen Schlaf, die wird's wohl hören, wenn ich leise und säuberlich anpoche an die Haustüre, und mich hineinlassen. Da kommt mir eine starke Patrouille entgegen, Reiter, Fukvolk bis an die Rähne bewaffnet, und hält mich an und will mich nicht fortlassen. Aber zum Blück ist Desgrais dabei, der Marechausses-Leutnant, der mich recht gut kennt; der spricht, als sie mir die Laterne unter die Nase halten: "Ei, Baptiste, wo kommst du her des Wegs in der Nacht? Du mußt fein im hause bleiben und es hüten. Hier ist es nicht geheuer, wir denken noch in dieser Nacht einen guten Fang zu machen.' Ihr glaubt gar nicht, Frau Martiniere, wie mir diese Worte aufs herz fielen. Und nun trete ich auf die Schwelle, da stürzt ein verhüllter Mensch aus dem Hause, das blanke Stilett in der Faust, und rennt mich um und um - das haus ist offen, die Schlussel stecken im Schlosse — sagt, was hat das alles zu bedeuten?"

Die Martiniere, von ihrer Todesangst befreit, erzählte, wie sich alles begeben. Beide, sie und Bap-

tiste, gingen in den hausflur, sie fanden den Leuchter auf dem Boden, wo der fremde Mensch ihn im Entfliehen hingeworfen. "Es ift nur zu gewiß," sprach Baptiste, "daß unser Fräulein beraubt und wohl gar ermordet werden sollte. Der Mensch wußte, wie Ihr erzählt, daß Ihr allein wart mit dem Fräulein, ja sogar, daß sie noch wachte bei ihren Schriften; gewiß war es einer von den verfluchten Baunern und Spithbuben, die bis ins Innere der Häuser dringen, alles listig auskundschaftend, was ihnen zur Ausführung ihrer teuflischen Unschläge dienlich. Und das kleine Kastchen, Frau Martinière, das, denk ich, werfen wir in die Geine, wo fie am tiefsten ift. Wer steht uns dafür, daß nicht irgend ein verruchter Unhold unserm guten Fräulein nach dem Leben trachtet, daß sie, das Kastchen öffnend, nicht tot niedersinkt, wie der alte Marquis von Tournay, als er den Brief aufmachte, den er von unbekannter hand erhalten! - " Lange ratschlagend beschlossen die Betreuen endlich, dem Fräulein am andern Morgen alles zu erzählen und ihr auch das geheimnisvolle Kästchen einzuhändigen, das ja mit gehöriger Borlicht geöffnet werden könne. Beide, erwägten fie genau jeden Umstand der Erscheinung des verdächtigen Fremden, meinten, daß wohl ein besonderes Geheimnis im Spiele sein könne, über das sie eigenmächtig nicht schalten dürften, sondern die Enthüllung ihrer Berrichaft überlaffen müßten. -

Baptistes Besorgnisse hatten ihren guten Grund. Gerade zu der Zeit war Paris der Schauplatz der verruchtesten Greueltaten, gerade zu der Zeit bot die teuflischste Erfindung der Hölle die leichtesten Mittel dazu dar.

Blaser, ein deutscher Apotheker, der beste Chemiker seiner Beit, beschäftigte sich, wie es bei Leuten von seiner Wissenschaft wohl zu geschehen pflegt, mit alchimistischen Bersuchen. Er hatte es darauf abgesehen, den Stein der Weisen zu finden. Ihm gesellte sich ein Italiener zu, namens Erili. Diesem diente aber die Goldmacherkunft nur gum Vorwande. Nur das Mischen, Rochen, Gublimieren der Biftstoffe, in denen Glaser sein Seil zu finden hoffte, wollt' er erlernen, und es gelang ihm endlich, jenes feine Bift au bereiten, das ohne Beruch, ohne Beichmack, entweder auf der Stelle oder langfam totend, durchaus keine Spur im menschlichen Körper gurückläßt und alle Kunft, alle Wissenschaft der Arzte täuscht, die den Giftmord nicht ahnend, den Tod einer natürlichen Ursache guschreiben muffen. Go vorsichtig Erili auch zu Werke ging, so kam er doch in den Berdacht des Giftverkaufs und wurde nach der Bastille gebracht. In dasselbe Zimmer sperrte man bald darauf den hauptmann Bodin de Sainte Croir ein. Dieser hatte mit der Marquise de Brinvillier lange Zeit in einem Berhältnisse gelebt, welches Schande über die gange Familie brachte, und endlich, da der Marquis unempfindlich blieb für die

1 7. 19

Berbrechen seiner Gemahlin, ihren Bater, Dreug d'Aubran, Civil-Leutnant zu Paris, nötigte, das verbrecherische Paar durch einen Berhaftsbesehl zu trennen, den er wider den Hauptmann auswirkte. Leidenschaftlich, ohne Charakter, Frömmigkeit heuchelnd und zu Lastern aller Art geneigt von Iugend auf, eisersüchtig, rachsüchtig bis zur Wut, konnte dem Hauptmann nichts willkommener sein als Exilis teuslisches Geheimnis, das ihm die Macht gab, alle seine Feinde zu vernichten. Er wurde Exilis eifriger Schüler und tat es bald seinem Meister gleich, so daß er, aus der Bastille entlassen, allein fortzuarbeiten im stande war.

Die Brinvillier war ein entartetes Weib, durch Sainte Croix wurde sie zum Ungeheuer. Er vermochte sie nach und nach, erst ihren eignen Bater, bei dem sie sich befand, ihn mit verruchter Seuchelei im Alter pflegend, dann ihre beiden Bruder und endlich ihre Schwester zu vergiften; den Bater aus Rache, die andern der reichen Erbichaft wegen. Die Beschichte mehrerer Biftmörder gibt das entsekliche Beispiel, daß Berbrechen der Urt gur unwiderftehlichen Leidenschaft werden. Ohne weitern Zweck, aus reiner Lust daran, wie der Chemiker Erperimente macht zu seinem Bergnugen, haben oft Biftmörder Personen gemordet, deren Leben oder Tod ihnen völlig gleich sein konnte. Das plotsliche Sinsterben mehrerer Urmen im Botel Dieu erregte später den Berdacht, daß die Brote, welche die Brinvillier

dort wöchentlich auszuteilen pflegte, um als Muster der Frommigkeit und des Wohltuns zu gelten, vergiftet waren. Bewiß ist es aber, daß fie Taubenpafteten vergiftete, und fie den Gaften, die fie geladen, vorsetzte. Der Chevalier du Buet und mehrere andere Personen fielen als Opfer dieser höllischen Mahlzeiten. Sainte Croir, sein Behilfe la Chaussee, die Brinvillier wußten lange Zeit ihre gräßlichen Untaten in undurchdringliche Schleier zu hüllen: doch welche verruchte List verworfener Menschen vermaa au bestehen, hat die ewige Macht des himmels beichlossen, schon hier auf Erden die Frevler zu richten. - Die Bifte, welche Sainte Croix bereitete, waren so fein, daß, lag das Pulver (poudre de succession nannten es die Pariser) bei der Bereitung offen. ein einziger Atemaug hinreichte, sich augenblicklich den Tod zu geben. Sainte Croir trug deshalb bei seinen Operationen eine Maske von feinem Blase. Diese fiel eines Tags, als er eben ein fertiges Bift= pulver in eine Phiole schütten wollte, herab, und er fank, den feinen Staub des Biftes einatmend. augenblicklich tot nieder. Da er ohne Erben per= storben, eilten die Berichte herbei, um den Nachlaß unter Siegel zu nehmen. Da fand sich in einer Riste verschlossen das gange höllische Arsenal des Biftmords, das dem verruchten Sainte Croix zu Bebote gestanden, aber aud die Briefe der Brinvillier murden aufgefunden, die über ihre Untaten keinen Zweifel ließen. Sie floh nach Lüttich in ein Rlofter. Soffmann: Das Fraulein p. Scuberi. 2 17

Desgrais, ein Beamter der Marechaussee, wurde ihr nachgesendet. Als Beiftlicher verkleidet, erschien er in dem Aloster, wo sie sich verborgen. Es gelang ihm, mit dem entsetzlichen Weibe einen Liebeshandel anzuknüpfen, und sie zu einer heimlichen Zusammenkunft in einem einsamen Barten vor der Stadt gu verlocken. Kaum dort angekommen, wurde sie aber von Desgrais' Saschern umringt, der geistliche Liebhaber verwandelte sich plötzlich in den Beamten der Marechaussee und nötigte sie in den Wagen zu steigen, der vor dem Barten bereit stand und von den häschern umringt gerades Wegs nach Paris abfuhr. La Chaussee war ichon früher enthauptet worden, die Brinvillier litt denselben Tod, ihr Korper wurde nach der Hinrichtung verbrannt und die Alche in die Lufte gerftreut.

Die Pariser atmeten auf, als das Ungeheuer von der Welt war, das die heimliche, mörderische Waffe ungestraft richten konnte gegen den Feind und Freund. Doch bald tat es sich kund, daß des perruchten La Croix entsetzliche Kunft sich fort vererbt hatte. Wie ein unsichtbares, tückisches Gespenst schlich der Mord sich ein in die engsten Kreise, wie sie Berwandtschaft - Liebe - Freundschaft nur bilden können, und erfaßte sicher und schnell die unglücklichen Opfer. Der, den man heute in blühender Gesundheit geseben, wankte morgen krank und siech umber, und keine Kunst der Arzte konnte ihn vor dem Tode retten. Reichtum - ein einträgliches Amt - ein

schönes, vielleicht zu jugendliches Weib — das genügte zur Berfolgung auf den Tod. Das grausamste Mißtrauen trennte die heiligsten Bande. Der Gatte zitterte vor der Gattin — der Bater vor dem Sohn — die Schwester vor dem Bruder. — Unberührt blieben die Speisen, blieb der Wein bei dem Mahl, das der Freund den Freunden gab, und wo sonst Lust und Scherz gewaltet, spähten verwilderte Blicke nach dem verkappten Mörder. Man sah Familienväter ängstlich in entsernten Gegenden Lebensmittel einkaufen und in dieser, jener schmuzigen Garküche selbst bereiten, in ihrem eigenen Hause teuflischen Berrat fürchtend. Und doch war manchmal die größte, bedachteste Vorsicht vergebens.

Der König, dem Unwesen, das immermehr überhand nahm, zu steuern, ernannte einen eigenen Gerichtshof, dem er ausschließlich die Untersuchung und Bestrafung dieser heimlichen Berbrechen übertrug. Das war die sogenannte Chambre ardente, die ihre Sitzungen unsern der Bastille hielt, und welcher la Regnie als Präsident vorstand. Mehrere Zeit hindurch blieben Regnies Bemühungen, so eifrig sie auch sein mochten, fruchtlos, dem verschlagenen Desgrais war es vorbehalten, den gesheimsten Schlupswinkel des Verbrechens zu entdecken.

— In der Borstadt Saint Germain wohnte ein altes Weib, la Voisin geheißen, die sich mit Wahrssagen und Geisterbeschwören abgab, und mit Hisse ihrer Spießgesellen, se Sage und se Vigoureux, auch

19

selbst Personen, die eben nicht schwach und leichtgläubig zu nennen, in Furcht und Erstaunen gu setzen wußte. Aber sie tat mehr als dieses. Erilis Schülerin wie la Croir, bereitete sie wie dieser das feine, spurlose Bift, und half auf diese Beise ruchlosen Söhnen gur frühen Erbschaft, entarteten Weibern zum andern jungern Gemahl. Desgrais drang in ihr Beheimnis ein, sie gestand alles, die Chambre ardente perurteilte sie aum Feuertode. den sie auf dem Breveplate erlitt. Man fand bei ihr eine Lifte aller Personen, die sich ihrer Silfe bedient hatten; und so kam es, daß nicht allein Sinrichtung auf Sinrichtung folgte, sondern auch schwerer Berdacht selbst auf Personen von hohem Ansehen lastete. So glaubte man, daß der Kardinal Bonan bei der la Boisin das Mittel gefunden, alle Personen, denen er als Erzbischof von Narbonne Pensionen bezahlen mußte, in kurger Zeit hinsterben au lassen. Go murden die Bergogin von Bouillon, die Bräfin von Soissons, deren Namen man auf der Liste gefunden, der Berbindung mit dem teuflischen Weibe angeklagt, und selbst François henri de Montmorenci, Boudebelle, Herzog von Luxemburg, Pair und Marschall des Reichs, blieb nicht verschont. Auch ihn verfolgte die furchtbare Chambre ardente. Er stellte sich selbst gum Befängnis in der Bastille, wo ihn Louvois' und la Regnies haf in ein sechs Fuß langes Loch einsperren ließ. Monate vergingen, ehe es sich vollkommen ausmittelte, daß 20

des Herzogs Verbrechen keine Rüge verdienen konnte. Er hatte sich einmal von le Sage das Horoskop stellen lassen.

Gewiß ist es, daß blinder Eifer den Präsidenten la Regnie zu Gewaltstreichen und Grausamkeiten verleitete. Das Tribunal nahm ganz den Charakter der Inquisition an, der geringfügigste Berdacht reichte hin zu strenger Einkerkerung, und oft war es dem Zufall überlassen, die Unschuld des auf den Tod Angeklagten darzutun. Dabei war Regnie von garstigem Ansehen und heimtückischem Wesen, so daß er bald den Haß derer auf sich lud, deren Rächer oder Schützer zu sein er berusen wurde. Die Herzogin von Bouillon, von ihm im Verhöre gefragt, ob sie den Teusel gesehen? erwiderte: "Mich dünkt, ich sehe ihn in diesem Augenblick!"

Während nun auf dem Greveplatz das Blut Schuldiger und Verdächtiger in Strömen floß, und endlich der heimliche Giftmord seltner und seltner wurde, zeigte sich ein Unheil anderer Art, welches neue Bestürzung verbreitete. Eine Gaunerbande schien es darauf angelegt zu haben, alle Juwelen in ihren Besitz zu bringen. Der reiche Schmuck, kaum gekauft, verschwand auf unbegreifliche Weise, mochte er verwahrt sein wie er wollte. Noch viel ärger war es aber, daß jeder, der es wagte, zur Abendzeit Juwelen bei sich zu tragen, auf offner Straße oder in sinstern Gängen der Häuser beraubt, ja wohl gar ermordet wurde. Die mit dem Leben

davongekommen, sagten aus, ein Faustschlag auf den Kopf habe sie wie ein Wetterstrahl niederge= stürzt, und aus der Betäubung erwacht, hatten sie sich beraubt und an gang anderm Orte als da, wo sie der Schlag getroffen, wiedergefunden. Die Ermordeten, wie sie beinahe jeden Morgen auf der Strafe oder in den Säusern lagen, hatten alle dieselbe tötliche Wunde, einen Dolchstich ins Berg, nach dem Urteil der Arate so schnell und sicher tötend, daß der Berwundete keines Lautes mächtig gu Boden sinken mußte. Wer war an dem üppigen Hofe Ludwigs des XIV., der nicht in einen geheimen Liebeshandel verstrickt, spät gur Beliebten ichlich. und manchmal ein reiches Beschenk bei sich trug? - Als stünden die Bauner mit Beistern im Bunde, wußten sie genau, wenn sich so etwas zutragen sollte. Oft erreichte der Unglückliche nicht das Haus, wo er Liebesglück zu genießen dachte, oft fiel er auf der Schwelle, ja por dem Zimmer der Beliebten. die mit Entsetzen den blutigen Leichnam fand.

Bergebens ließ Argenson, der Polizeiminister, alles aufgreisen in Paris, was von dem Bolk nur irgend verdächtig schien, vergebens wütete la Regnie und suchte Geständnisse zu erpressen, vergebens wurden Wachen, Patrouillen verstärkt, die Spur der Täter war nicht zu sinden. Nur die Borsicht, sich bis an die Zähne zu bewaffnen und sich eine Leuchte vortragen zu lassen, half einigermaßen, und doch fanden sich Beispiele, daß der Diener mit 22

Steinwürfen geängstet und ber herr in demselben Augenblick ermordet und beraubt wurde.

Merkwürdig war es, daß aller Nachforschungen auf allen Plätzen, wo Juwelenhandel nur möglich war, unerachtet nicht das mindeste von den geraubten Kleinodien zum Vorschein kam, und also auch hier keine Spur sich zeigte, die hätte verfolgt werden können.

Desgrais schäumte vor Wut, daß selbst seiner List die Spihbuben zu entgehen wußten. Das Viertel der Stadt, in dem er sich gerade befand, blieb verschont, während in den andern, wo keiner Böses geahnt, der Raubmord seine reichen Opfer erspähte.

Desgrais besann sich auf das Kunststück, mehrere Desgrais zu schaffen, sich untereinander so ähnlich an Gang, Stellung, Sprache, Figur, Gesicht, daß selbst die Häscher nicht wußten, wo der rechte Desgrais stecke. Unterdessen lauschte er, sein Leben wagend, allein in den geheimsten Schlupfwinkeln, und folgte von weitem diesem oder jenem, der auf seinen Anlaß einen reichen Schmuck bei sich trug. Der blieb unangefochten; also auch von dieser Maßregel waren die Gauner unterrichtet. Desgrais geriet in Verzweiflung.

Eines Morgens kommt Desgrais zu dem Präsidenten la Regnie, blaß, entstellt, außer sich. — "Was habt Ihr, was für Nachrichten? — Fandet Ihr die Spur?" ruft ihm der Präsident entgegen. "Ha — gnädiger Herr," fängt Desgrais an, vor Wutstammelnd, "ha, gnädiger Herr — gestern in der Nacht

- unfern des Louvre ist der Marquis de la Fare angefallen worden in meiner Begenwart." "Himmel und Erde," jauchzt la Regnie auf vor Freude -"wir haben sie!" - "O hört nur," fällt Desgrais mit bitterm Lächeln ein, "o hört nur erst, wie sich alles begeben. - Am Louvre steh' ich also und passe, die gange Sölle in der Bruft, auf die Teufel, die meiner spotten. Da kommt mit unsicherem Schritt, immer hinter sich schauend, eine Gestalt dicht bei mir porüber, ohne mich zu sehen. Im Mondesschimmer erkenne ich den Marquis de la Fare. Ich konnt' ihn da erwarten, ich wußte, wo er hinschlich. Kaum ist er gehn - zwölf Schritte bei mir vorüber, da springt wie aus der Erde herauf eine Figur, schmettert ihn nieder und fällt über ihn her. Unbesonnen, überrascht von dem Augenblick, der den Mörder in meine Sand liefern konnte, schrie ich laut auf und will mit einem gewaltigen Sprunge aus meinem Schlupfwinkel beraus auf ihn guseken; da verwickle ich mich in den Mantel und falle hin. Ich sehe den Menschen wie auf den Flügeln des Windes forteilen, ich rapple mich auf, ich renne ihm nach - laufend stoße ich in mein horn aus der Ferne antworten die Pfeifen der Sascher - es wird lebendig - Waffengeklirr, Pferdegetrappel von allen Seiten. - Sierher, hierher -Desgrais - Desgrais! schreie ich, daß es durch die Strafen hallt. — Immer sehe ich den Menschen por mir im hellen Mondschein, wie er, mich au 24

täuschen, da - dort - einbiegt; wir kommen in die Strafe Nicaise, da scheinen seine Kräfte gu sinken, ich strenge die meinigen doppelt an - noch funfzehn Schritte höchstens hat er Borsprung" -"Ihr holt ihn ein — Ihr packt ihn, die Sascher kommen," ruft la Regnie mit bligenden Augen, indem er Desgrais beim Urm ergreift, als sei der der fliehende Mörder felbst. - "Funfgehn Schritte." fährt Desgrais mit dumpfer Stimme und mühsam atmend fort, "funfzehn Schritte vor mir springt der Mensch auf die Seite in den Schatten und per= schwindet durch die Mauer." "Berschwindet? durch die Mauer! - Seid Ihr rasend," ruft la Regnie, indem er zwei Schritte zurücktritt und die Sände zusammenschlägt. "Nennt mich, "fährt Desgrais fort, sich die Stirne reibend wie einer, den bose Bedanken plagen, "nennt mich, gnädiger Berr, immerhin einen Rasenden, einen törichten Beisterseher, aber es ist nicht anders, als wie ich es Euch erzähle. Erstarrt stehe ich vor der Mauer, als mehrere Sascher atemlos herbeikommen; mit ihnen der Marquis de la Fare, der sich aufgerafft, den bloßen Degen in der Sand. Wir gunden die Fackeln an, wir tappen an der Mauer hin und her; keine Spur einer Ture, eines Fensters, einer Offnung. Es ist eine starke, steinerne Sofmauer, die sich an ein haus lehnt, in dem Leute wohnen, gegen die auch nicht der leiseste Berdacht aufkommt. Noch heute habe ich alles in genauen Augenschein genommen. — Der Teufel selbst ist es, der uns foppt."

Desgrais' Beschichte wurde in Paris bekannt. Die Köpfe waren erfüllt von den Zaubereien. Beifterbeschwörungen, Teufelsbündnissen der Boilin. des Bigoureur, des berüchtigten Priesters le Sage: und wie es nun denn in unserer ewigen Natur liegt, daß der Sang jum Übernatürlichen, jum Wunderbaren alle Bernunft überbietet, so glaubte man bald nichts Beringeres, als daß, wie Desgrais nur im Unmut gesagt, wirklich der Teufel selbst die Berruchten schütze, die ihm ihre Geelen verkauft. Man kann es sich denken, daß Desgrais' Beschichte mancherlei tollen Schmuck erhielt. Die Erzählung davon mit einem Holaschnitt darüber, eine gräfliche Teufelsgestalt vorstellend, die por dem erschrockenen Desgrais in die Erde versinkt, wurde gedruckt und an allen Ecken verkauft. Benug, das Bolk einguschüchtern und selbst den Saschern allen Mut zu nehmen, die nun gur Rachtzeit mit Bittern und Bagen die Strafen durchirrten, mit Umuletten behängt und eingeweicht in Weihwasser.

Argenson sah die Bemühungen der Chambre ardente scheitern und ging den König an, für das neue Berbrechen einen Gerichtshof zu ernennen, der mit noch ausgedehnterer Macht den Tätern nachspüre und sie strafe. Der König, überzeugt, schon der Chambre ardente zu viel Gewalt gegeben zu haben, erschüttert von dem Greuel unzähliger Sinse

richtungen, die der blutgierige la Regnie veranlaßt, wies den Borschlag gänzlich von der Hand.

Man wählte ein anderes Mittel, den König für die Sache zu beleben.

In den Zimmern der Maintenon, wo sich der König nachmittags aufzuhalten und wohl auch mit seinen Ministern bis in die spate Nacht hinein zu arbeiten pflegte, wurde ihm ein Bedicht überreicht im Namen der gefährdeten Liebhaber, welche Eudang klagten, daß, gebiete ihnen die Balanterie, der as to Beliebten ein reiches Geschenk zu bringen, sie allemal ihr Leben daran setzen müßten. Ehre und Commence Qust sei es, im ritterlichen Kampf sein Blut für die Beliebte zu verspritzen; anders verhalte es sich aber mit dem heimtückischen Anfall des Mörders, wider und an den man sich nicht wappnen könne. Ludwig, der leuchtende Polarstern aller Liebe und Galanterie, der möge hellaufstrahlend die finstre Nacht zerstreuen dapers und so das schwarze Geheimnis, das darin verborgen, enthüllen. Der göttliche Held, der seine une est Teinde niedergeschmettert, werde nun auch sein ornerfiegreich funkelndes Schwert zucken, und wie nword Herkules die Lernäische Schlange, wie Theseus den Minotaur, das bedrohliche Ungeheuer bekämpfen. das alle Liebeslust wegzehre und alle Freude verdüstre in tiefes Leid, in trostlose Trauer.

So ernst die Sache auch war, so fehlte es diesem Gedicht doch nicht, vorzüglich in der Schilderung, wie die Liebhaber auf dem heimlichen Schleichwege

oulek

27

gur Geliebten sich angftigen mußten, wie die Angft schon alle Liebeslust, jedes schöne Abenteuer der Galanterie im Aufkeimen töte, an geistreich-wikigen Wendungen. Kam nun noch hinzu, daß beim Schluß schrases alles in einen hochtrabenden Panegyrikus auf Ludwig XIV. ausging, so konnte es nicht fehlen, daß der König das Gedicht mit sichtlichem Wohlgefallen durchlas. Damit zu stande gekommen, drehte er sich, die Augen nicht wegwendend von dem Papier, rasch um zur Maintenon, las das Bedicht noch einmal mit lauter Stimme ab, und fragte dann anmutig lächelnd, was sie von den Wünschen der gefährdeten Liebhaber halte? Die Maintenon, ihrem ernsten Sinne treu und immer in der Farbe einer gewissen Frommigkeit, erwiderte, daß geheime verbotene Wege eben keines besondern Schutes würdig, die entsetlichen Berbrecher aber wohl besonderer Magregeln zu ihrer Bertilgung wert waren. Der König, mit dieser schwankenden Untwort unzufrieden, schlug das Papier zusammen und wollte guruck zu dem Staatssekretar, der in dem andern Zimmer arbeitete, als ihm bei einem Blick, den er seitwärts warf, die Scuderi ins Auge fiel, die zugegen war und eben unfern der Maintenon auf einem kleinen Lehnsessel Platz ge= nommen hatte. Auf diese schritt er nun los; das anmutige Lächeln, das erst um Mund und Wangen spielte, und das verschwunden, gewann wieder Oberhand, und dicht vor dem Fräulein stehend und das 28

Bedicht wieder auseinander faltend, sprach er sanst:
"Die Marquise mag nun einmal von den Galanterien
unserer verliebten Herren nichts wissen, und weicht werden
mir aus auf Wegen, die nichts weniger als vers
boten sind. Aber Ihr, mein Fräulein, was haltet
Ihr von dieser dichterischen Supplik?" — Die
Scuderi stand ehrerbietig auf von ihrem Lehnsessel, ein flüchtiges Rot überflog wie Abendpurpur die
blassen Wangen der alten, würdigen Dame, sie sprach, die seine standen.

"Un amant qui craint les voleurs n'est point digne d'amour."

Der König, ganz erstaunt über den ritterlichen Geist dieser wenigen Worte, die das ganze Gedicht mit seinen ellenlangen Tiraden zu Boden schlugen, rief mit blisenden Augen: "Beim heiligen Dionns, Ihr habt recht, Fräulein! Keine blinde Maßregel, die den Unschuldigen trifft mit dem Schuldigen, soll die Feigheit schüßen; mögen Argenson und la Regnie das Ihrige tun!

a a a a

Alle die Greuel der Zeit schilderte nun die Martiniere mit den lebhaftesten Farben, als sie am andern Morgen ihrem Fräulein erzählte, was sich in voriger Nacht zugetragen, und übergab ihr zitternd und zagend das geheimnisvolle Kästchen. Sowohl sie als Baptiste, der ganz verblaßt in der Ecke stand, und vor Angst und Beklommenheit die Nachtmüße in den Händen knetend, kaum sprechen konnte,

29

descal singer

wing wish

baten das Fräulein auf das wehmütigste um aller Beiligen willen, doch nur mit möglichster Behutsamkeit das Kästchen zu öffnen. Die Scuderi, das verschlossene Beheimnis in der hand wiegend und prüfend, sprach lächelnd: "Ihr seht beide Gespenster! — Daß ich nicht reich bin, daß bei mir keine Schätze, eines Mordes wert, zu holen sind, das wissen die verruchten Meuchelmörder da draußen, die, wie ihr selbst sagt, das Innerste der häuser erspähen, wohl ebensogut als ich und ihr. Auf mein Leben soll es abgesehen sein? Wem kann was an dem Tode liegen einer Person von dreiundsiebzig Jahren, die niemals andere verfolgte als die Bosewichter und Friedensstörer in den Romanen, die sie selbst schuf, die mittelmäßige Berse macht, welche niemandes Neid erregen können, die nichts hinterlassen wird. als den Staat des alten Fräuleins, das bisweilen an den Sof ging, und ein paar Dugend gut eingebundener Bücher mit vergoldetem Schnitt! Und du, Martiniere! Du magst nun die Erscheinung des fremden Menschen so schreckhaft beschreiben wie du willst, doch kann ich nicht glauben, daß er Boses im Ginne getragen. Mounded

ingo it so to

Die Martiniere prallte drei Schritte guruck, Baptiste sank mit einem dumpfen Ach! halb in die Aniee, als das Fräulein nun an einen hervorragenden stählernen Knopf drückte, und der Deckel des Kästchens mit Beräusch aufsprang.

Wie erstaunte das Fräulein, als ihr aus dem Kästchen ein Paar goldne, reich mit Juwelen besetzte Armbänder und eben ein solcher Halsschmuck entgegenfunkelten. Sie nahm das Geschmeide heraus, und indem sie die wundervolle Arbeit des Sals= schmucks lobte, beäugelte die Martiniere die reichen Urmbänder und rief einmal über das andere, daß ja selbst die eitle Montespan nicht solchen Schmuck besitze. "Aber was soll das, was hat das zu bedeuten?" sprach die Scuderi. In dem Augenblich gewahrte sie auf dem Boden des Kästchens einen kleinen, qu= sammengefalteten Zettel. Mit Recht hoffte sie den Aufschluß des Geheimnisses darin zu finden. Der Bettel, kaum hatte sie, was er enthielt, gelesen, ent= fiel ihren zitternden Bänden. Sie warf einen sprechenden Blick zum Simmel und sank dann wie halb ohnmächtig in den Lehnsessel gurück. Erschrocken sprang die Martiniere, sprang Baptiste ihr bei. "D." rief sie nun mit von Tränen halb erstickter Stimme, "o der Kränkung, o der tiefen Beschämung! Muß mir das noch geschehen im hohen Alter! Sab' ich denn im törichten Leichtsinn gefrevelt, wie ein junges. unbesonnenes Ding? — D Gott, sind Worte, halb im Scherz hingeworfen, solcher gräßlichen Deutung fähig! — Darf denn mich, die ich der Tugend getreu und der Frömmigkeit tadellos blieb von Kindheit an, darf denn mich das Berbrechen des teuf= lichen Bundnisses zeihen?"

Das Fräulein hielt das Schnupftuch vor die

31

Menginson

Augen und weinte und schluchzte heftig, so daß die Martiniere und Baptiste ganz verwirrt und beklommen nicht wußten, wie ihrer guten Herrschaft beistehen in ihrem großen Schmerz.

Die Martiniere hatte den verhängnisvollen Zettel von der Erde aufgehoben. Auf demfelben stand:

"Un amant qui craint les voleurs "n'est point digne d'amour.

"Euer scharssinniger Geist, hochgeehrte Dame, hat "uns, die wir an der Schwäche und Feigheit das "Recht des Stärkern üben und uns Schäße zu"eignen, die auf unwürdige Weise vergeudet werden "sollten, von großer Versolgung errettet. Als einen "Beweis unserer Dankbarkeit nehmet gütig diesen "Schmuck an. Es ist das Kostbarste, was wir seit "langer Zeit haben auftreiben können, wiewohl "Euch, würdige Dame! viel schöneres Geschmeide "zieren sollte, als dieses nun eben ist. Wir bitten, "daß Ihr uns Eure Freundschaft und Euer huld"volles Andenken nicht entziehen möget.

Die Unsichtbaren."

"Ist es möglich," rief die Scuderi, als sie sich einigermaßen erholt hatte, "ist es möglich, daß man die schamlose Frechheit, den verruchten Hohn so weit treiben kann?" — Die Sonne schien hell durch die Fenstergardinen von hochroter Seide, und so kam es, daß die Brillanten, welche auf dem Tische neben dem offenen Kästchen lagen, in rötlichem Schimmer aufblitzten. Hindlickend verhüllte die Scuderi voll

Entsehen das Gesicht und befahl der Martiniere, das fürchterliche Geschmeide, an dem das Blut der Ermordeten klebe, augenblicklich sortzuschaffen. Die Martiniere, nachdem sie Halsschmuck und Armbänder sogleich in das Kästchen verschlossen, meinte, daß es wohl am geratensten sein würde, die Juwelen dem Polizeiminister zu übergeben und ihm zu vertrauen, wie sich alles mit der beängstigenden Erscheinung des jungen Menschen und der Einhändigung des Kästchens zugetragen.

Die Scuderi stand auf und schritt schweigend langsam im Zimmer auf und nieder, als sinne sie erst nach, was nun zu tun sei. Dann befahl sie dem Baptiste, einen Tragsessel zu holen, der Martiniere aber, sie anzukleiden, weil sie auf der Stelle hin wolle zur Marquise de Maintenon.

Sie ließ sich hintragen zur Marquise gerade zu

der Stunde, wann diese, wie die Scuderi wohl wußte, sich allein in ihren Gemächern befand. Das

Kästchen mit den Juwelen nahm sie mit sich.

Bohl mußte die Marquise sich hoch verwundern, als sie das Fräulein, sonst die Würde, ja trotz ihrer hohen Jahre, die Liebenswürdigkeit, die Anmut selbst, eintreten sah, blaß, entstellt, mit wankenden Schritten. "Was um aller Heiligen willen ist Euch widersahren?" rief sie der armen, beängsteten Dame entgegen, die, ganz außer sich selbst, kaum im stande, sich aufzecht zu erhalten, nur schnell den Lehnsessel zu ersreichen suchte, den ihr die Marquise hinschob. Endsoffmann: Das Fräulein v. Scudert. 3

lich des Wortes wieder mächtig, erzählte das Fräulein, welche tiefe, nicht zu verschmerzende Kränkung ihr jener unbedachtsame Scherz, mit dem sie die Supplik der gefährdeten Liebhaber beantwortet, zugezogen habe. Die Marquise, nachdem sie alles von Momentzu Moment erfahren, urteilte, daß die Scuderi sich das sonderbare Ereignis viel zu sehr zu Herzen nehme, daß der Hohn verruchten Gesindels nie ein frommes, edles Gemüt treffen könne, und verlangte zuleszt den Schmuck zu sehen.

Die Scuderi gab ihr das geöffnete Kästchen, und die Marquise konnte sich, als sie das köstliche Geschmeide erblickte, des lauten Ausrufs der Berswunderung nicht erwehren. Sie nahm den Halssichmuck, die Armbänder heraus und trat damit an das Fenster, wo sie bald die Juwelen an der Sonne spielen ließ, bald die zierliche Goldarbeit ganz nahe vor die Augen hielt, um nur recht zu erschauen, mit welcher wundervollen Kunst jedes kleine Häkchen der verschlungenen Ketten gearbeitet war.

Auf einmal wandte sich die Marquise rasch um nach dem Fräulein und rief: "Wist Ihr wohl, Fräusein! daß diese Armbänder, diesen Halsschmuck niemand anders gearbeitet haben kann, als René Cardillac?" — René Cardillac war damals der geschickteste Goldarbeiter in Paris, einer der kunstreichsten und zugleich sonderbarsten Menschen seiner Zeit. Eher klein als groß, aber breitschultrig und von starkem, muskulösem Körperbau hatte Cardillac, 34

hoch in die funfziger Jahre vorgerückt, noch die Kraft, die Beweglichkeit des Jünglings. Bon dieser Kraft, die ungewöhnlich zu nennen, zeugte auch das dicke, krause, rötliche Haupthaar und das gedrungene, gleißende Untlitz. Ware Cardillac nicht in gang Paris als der rechtlichste Ehrenmann, uneigennütig, offen, ohne Hinterhalt, stets zu helfen bereit, bekannt gewesen, sein gang besonderer Blick aus kleinen, tiefliegenden, grun funkelnden Augen hatten ihn in den Verdacht heimlicher Tücke und Bosheit bringen können. Wie gesagt, Cardillac mar in seiner Kunft der Geschickteste nicht sowohl in Paris, als vielleicht überhaupt seiner Zeit. Innig vertraut mit der Natur der Edelsteine, wußte er sie auf eine Art zu behandeln und zu fassen, daß der Schmuck, der erst für unscheinbar gegolten, aus Cardillacs Werkstatt hervorging in glänzender Pracht. Jeden Auftrag übernahm er mit brennender Begierde und machte einen Preis, der, so geringe er war, mit der Arbeit in keinem Berhältnis zu stehen schien, Dann ließ ihm das Werk keine Ruhe, Tag und Nacht hörte man ihn in seiner Werkstatt hämmern und oft, war die Arbeit beinahe vollendet, miffiel ihm plöglich die Form, er zweifelte an der Zierlichkeit irgend einer Fassung der Juwelen, irgend eines kleinen Sakchens — Anlaß genug, die ganze Arbeit wieder in den Schmelatigel au werfen und von neuem anaufangen. So wurde jede Arbeit ein reines, unüber= treffliches Meisterwerk, das den Besteller in Er-

35

staunen setzte. Aber nun war es kaum möglich, die fertige Arbeit von ihm zu erhalten. Unter tausend deines Borwänden hielt er den Besteller hin von Woche gu Woche, von Monat gu Monat. Bergebens bot man ihm das Doppelte für die Arbeit, nicht einen Louis mehr als den bedungenen Preis wollte er nehmen. Mußte er dann endlich dem Undringen des Bestellers weichen und den Schmuck herausgeben, so konnte er sich aller Zeichen des tiefften Berdruffes, ja einer innern But, die in ihm kochte, nicht erwehren. Hatte er ein bedeutenderes, vorzüglich reiches Werk, vielleicht viele Tausende an Wert, bei der Kostbarbeit der Juwelen, bei der überzierlichen Boldarbeit abliefern muffen, so war er im stande, wie unsinnig umherzulaufen, sich, seine Arbeit, alles um sich ber verwünschend. Aber sowie einer hinter ihm herrannte und laut schrie: "René Cardillac, möchtet Ihr nicht einen schönen Salsschmuck machen für meine Braut - Armbander für mein Madchen u. f. w.," dann stand er plöglich still, bligte den an mit seinen kleinen Augen und fragte, die Sande reibend: "Was habt Ihr denn?" Der gieht nun ein Schächtelchen hervor und spricht: "hier sind Juwelen, viel Sonderliches ist es nicht, gemeines Beug, doch unter Euern Sanden" - Cardillac läßt ihn nicht ausreden, reißt ihm das Schächtelchen aus den händen, nimmt die Juwelen heraus, die wirklich nicht viel wert sind, hält sie gegen das Licht und ruft voll Entzücken: "So ho - gemeines Reug?

mit nichten! - hubsche Steine - herrliche Steine, laft mich nur machen! - und wenn es Euch auf eine Handvoll Louis nicht ankommt, so will ich noch ein paar Steinchen hineinbringen, die Euch in die Augen funkeln sollen wie die liebe Sonne selbst." — Der spricht: "Ich überlasse Euch alles, Meister René, und zahle, was Ihr wollt!" Ohne Unterschied, mag er nun ein reicher Bürgers= mann oder ein vornehmer herr vom hofe fein, wirft sich Cardillac ungestüm an seinen Kals und drückt und küßt ihn und spricht, nun sei er wieder gang glücklich, und in acht Tagen werde die Arbeit fertig sein. Er rennt über hals und Kopf nach Saufe, hinein in die Werkstatt, hämmert darauf los, und in acht Tagen ist ein Meisterwerk zu stande gebracht. Aber sowie der, der es bestellte, kommt, mit Freuden die geforderte geringe Summe bezahlen, und den fertigen Schmuck mitnehmen will, wird Cardillac verdrießlich, grob, trotig. - "Aber Meister Cardillac, bedenkt, morgen ift meine Hochzeit." "Was schert mich Eure Hochzeit, fragt in vierzehn Tagen wieder nach." - "Der Schmuck ist fertig, hier liegt in carrie das Geld, ich muß ihn haben." - "Und ich sage Euch, daß ich noch manches an dem Schmuck ändern + 2 eucrote muß und ihn heute nicht herausgeben werde." - 40 Kh lacot "Und ich sage Euch, daß, wenn Ihr mir den Schmuck, den ich Euch allenfalls doppelt bezahlen will, nicht herausgebt im guten, Ihr mich gleich mit Argensons dienstbaren Trabanten anrücken sehen sollt."

in (inte

o. He ma

"Nun so quale Euch der Satan mit hundert glübenden Kneipzangen und hänge drei Zentner an den Halsschmuck, damit er Eure Braut erdrokle!" - Und damit steckt Cardillac dem Bräutigam den Schmuck in die Busentasche, ergreift ihn beim Urm, wirft ihn zur Stubentür hinaus, daß er die gange Treppe hinabpoltert und lacht wie der Teufel zum Fenster hinaus, wenn er sieht, wie der arme junge Mensch, das Schnupftuch vor der blutigen Rase, aus dem Sause hinaus hinkt. — Bar nicht zu erklären war es auch, daß Cardillac oft, wenn er mit Enthusiasmus eine Arbeit übernahm, plotilich den Besteller mit allen Zeichen des im Innersten aufgeregten Bemüts, mit den erschütternoften Beteurungen, ja unter Schluchzen und Tränen, bei der Jungfrau und allen Heiligen beschwor, ihm das unternommene Werk zu erlassen. Manche der von dem Könige, von dem Bolke hochgeachtetsten Personen hatten vergebens große Summen geboten, um nur das kleinste Werk von Cardillac zu erhalten. Er warf sich dem Könige au Kühen und flehte um die Huld, nichts für ihn arbeiten zu dürfen. Ebenso verweigerte er der Maintenon jede Bestellung, ja mit dem Ausdruck des Abscheues und Entsettens verwarf er den Antrag derselben, einen kleinen, mit den Emblemen der Kunft pergierten Ring au fertigen, den Racine von ihr erhalten sollte.

"Ich wette," sprach daher die Maintenon, "ich wette, daß Cardillac, schicke ich auch hin zu ihm,

um wenigstens zu erfahren, für wen er diesen Schmuck fertigte, sich weigert herzukommen, weil er vielleicht eine Bestellung fürchtet und doch durchaus nichts für mich arbeiten will. Wiewohl er seit einiger Zeit abzulassen scheint von seinem starren Eigensinn; denn wie ich höre, arbeitet er jetzt fleißiger als je und liefert seine Arbeit ab auf der Stelle, jedoch noch immer mit tiefem Berdruß und weggewandtem di stere Besicht." Die Scuberi, der auch viel daran gelegen, daß, sei es noch möglich, der Schmuck bald in die Sände des rechtmäßigen Eigentümers komme, meinte, daß man dem Meister Sonderling ja gleich sagen laffen könne, wie man keine Arbeit, sondern nur sein Urteil über Juwelen verlange. Das billigte die Marquise. Es wurde nach Cardillac geschickt, und, als sei er schon auf dem Wege gewesen, trat er nach Berlauf weniger Zeit in das Zimmer.

Er schien, als er die Scuderi erblickte, betreten und wie einer, der, von dem Unerwarteten plötzlich getroffen, die Ansprüche des Schicklichen, wie sie der Augenblick darbietet, vergißt, neigte er sich zuerst tief und ehrfurchtsvoll vor dieser ehrwürdigen Dame und wandte sich dann erst zur Marquise. Die frug ihn hastig, indem sie auf das Geschmeide wies, das auf dem dunkelgrün behängten Tisch sunkelte, ob das seine Arbeit sei? Cardillac warf kaum einen Blick darauf und packte, der Marquise ins Gesicht starrend, Armbänder und Halsschmuck schnell ein in das Kästchen, das daneben stand, und

bas er mit Heftigkeit von sich weg schob. Nun sprach er, indem ein häßliches Lächeln auf seinem roten Antlitz gleißte: "In der Tat, Frau Marquise, man muß René Cardillacs Arbeit schlecht kennen, um nur einen Augenblick zu glauben, daß irgend ein anderer Boldschmied in der Welt solchen Schmuck fassen könne. Freilich ist das meine Arbeit." "Go fagt denn," fuhr die Marquise fort, "für wen Ihr diesen Schmuck gefertigt habt." "Für mich gang allein," erwiderte Cardillac, "ja Ihr möget," fuhr er fort, als beide, die Maintenon und die Scuderi, ihn ganz verwundert anblickten, jene voll Miktrauen. diese voll banger Erwartung, wie sich nun die Sache wenden würde, "ja Ihr möget das nun seltsam finden, Frau Marquise, aber es ist dem so. Blog flee der schönen Arbeit willen suchte ich meine besten Steine zusammen und arbeitete aus Freude daran fleißiger und sorgfältiger als jemals. Vor weniger Beit verschwand der Schmuck aus meiner Werkstatt auf unbegreifliche Weise." "Dem Simmel sei es gedankt," rief die Scuderi, indem ihr die Augen vor Freude funkelten und sie rasch und behende muck wie ein junges Mädchen von ihrem Lehnsessel aufsprang, auf den Cardillac losschritt und beide Hände auf seine Schultern legte, "empfangt," sprach sie dann, "empfangt, Meister René, das Eigentum, das Euch verruchte Spithbuben raubten, wieder guruck." Run erzählte fie ausführlich, wie fie zu dem Schmuch gekommen. Cardillac börte alles schweigend mit 40

et ad

niedergeschlagenen Augen an. Nur mitunter stieß er ein unvernehmliches 5m! — So! — Ei! — Hoho! - aus und warf bald die hande auf den Rücken, bald streichelte er leise Kinn und Wange. Als nun die Scuderi geendet, war es, als kämpfe Cardillac mit gang besondern Bedanken, die währenddessen ihm gekommen, und als wolle irgend ein Entschluß sich nicht fügen und fördern. Er rieb sich die Stirne, er seufzte, er fuhr mit der Sand über die Augen, wohl gar um hervorbrechenden Tränen zu steuern. Weet Endlich ergriff er das Raftchen, das ihm die Scuberi darbot, ließ sich auf ein Knie langsam nieder und sprach: "Euch, edles, würdiges Fräulein! hat das Verhängnis diesen Schmuck bestimmt. Ja nun weiß ich erft, daß ich während der Arbeit an Euch dachte, ja für Euch arbeitete. Verschmäht es nicht, diesen Schmuck als das Beste, was ich wohl seit langer Reit gemacht, von mir anzunehmen und zu tragen." "Ei, ei," erwiderte die Scuderi anmutig scherzend, "wo denkt Ihr hin, Meister René, steht es mir denn an, - Wast C in meinen Jahren mich noch so herauszuputzen mit For fler blanken Steinen? — Und wie kommt Ihr denn er freuge dazu, mich so überreich zu beschenken? Beht, geht, Meister René, war' ich schön wie die Marquise de Fontange und reich, in der Tat, ich ließe den Schmuck nicht aus den händen, aber was soll diesen welken Armen die eitle Pracht, was soll diesem verhüllten Hals der glänzende Puty?" Cardillac hatte sich indessen erhoben und sprach, wie außer sich, mit

reject

Mille

41

verwildertem Blick, indem er fortwährend das Raft= chen der Scuderi hinhielt: "Tut mir die Barmherzigkeit, Fräulein, und nehmt den Schmuck, Ihr glaubt es nicht, welche tiefe Berehrung ich für Eure Tugend, für Eure hohen Berdienste im Bergen trage! Nehmt doch mein geringes Beschenk nur für das Bestreben an, Euch recht meine innerste Besinnung gu beweisen." - Als nun die Scuderi immer noch zögerte, nahm die Maintenon das Kästchen aus Cardillacs Sanden, sprechend: "Nun beim Simmel, Fräulein, immer redet Ihr von Euern hohen Jahren, was haben wir, ich und Ihr mit den Jahren zu schaffen und ihrer Last! - Und tut Ihr denn nicht eben wie ein junges, verschämtes Ding, das gern gulangen möchte nach der dargebotnen sugen Frucht, könnte das nur geschehen ohne hand und ohne Finger. - Schlagt dem wackern Meister René nicht ab, das freiwillig als Beschenk zu empfangen, was tausend andere nicht erhalten können, alles Boldes, alles Bittens und Flehens unerachtet. -"

> Die Maintenon hatte der Scuderi das Kästchen währenddessen aufgedrungen, und nun stürzte Cardillac nieder auf die Knie - kufte der Scuderi den Rock - die Hände - stöhnte - seufzte weinte - schluchate - sprang auf - rannte wie unfinnig, Geffel - Tische umfturgend, daß Porgellan, Blafer zusammenklirrten, in toller Saft von dannen. -

> Bang erschrocken rief die Scuderi: "Um aller Seiligen willen, was widerfährt dem Menschen!"

Doch die Marquise, in besonders heiterer Laune bis au sonst ihr gang fremdem Mutwillen, schlug eine helle Lache auf und sprach: "Da haben wir's, Fräulein, Meister René ist in Euch sterblich verliebt und beginnt nach richtigem Brauch und bewährter Sitte echter Balanterie Euer Berg zu bestürmen mit reichen Geschenken." Die Maintenon führte diesen Scherz weiter aus, indem sie die Scuderi ermahnte, nicht zu graufam zu sein gegen den verzweifelten Liebhaber, und diese wurde, Raum gebend angeborner Laune, hingerissen in den sprudelnden Strom tausend lustiger Einfälle. Sie meinte, daß sie, stünden die Sachen nun einmal so, endlich besiegt wohl nicht werde umhin können, der Welt das unerhörte Beispiel einer dreiundsiebzigjährigen Goldschmieds-Braut von untadeligem Adel aufzustellen. Die Maintenon erbot sich, die Brautkrone zu flechten und sie über die Pflichten einer guten Hausfrau zu belehren, wovon freilich so ein kleiner Riekindiewelt von Mädchen nicht viel wissen könne.

Da nun endlich die Scuderi aufstand, um die Marquise zu verlassen, wurde sie alles lachenden Scherzes ungeachtet doch wieder sehr ernst, als ihr das Schmuckkästchen zur Hand kam. Sie sprach: "Doch, Frau Marquise! werde ich mich dieses Schmuckes niemals bedienen können. Er ist, mag es sich nun zugetragen haben wie es will, einmal in den Händen jener höllischen Gesellen gewesen, die mit der Frechheit des Teusels, ja wohl gar in

verdammtem Bundnis mit ihm, rauben und morden. Mir graust vor dem Blute, das an dem funkelnden Beschmeide zu kleben scheint. - Und nun hat selbst Cardillacs Betragen, ich muß es gestehen, für mich etwas sonderbar Angstliches und Unheimliches. Richt erwehren kann ich mich einer dunklen Uhnung, daß hinter diesem allen irgend ein grauenvolles, ent= sekliches Beheimnis verborgen, und bringe ich mir die gange Sache recht deutlich vor Augen mit jedem Umstande, so kann ich doch wieder gar nicht auch nur ahnen, worin das Geheimnis bestehe, und wie überhaupt der ehrliche, wackere Meister René, das Borbild eines guten, frommen Burgers, mit irgend etwas Bosem, Berdammlichem zu tun haben soll. So viel ist aber gewiß, daß ich niemals mich unterstehen werde, den Schmuck anzulegen."

Die Marquise meinte, das hieße die Skrupel zu weit treiben; als nun aber die Scuderi sie auf ihr Gewissen fragte, was sie in ihrer, der Scuderi Lage, wohl tun würde, antwortete sie ernst und fest: weit eher den Schmuck in die Seine wersen, als ihn jemals tragen.

Den Auftritt mit dem Meister René brachte die Scuderi in gar anmutige Verse, die sie den folgenden Abend in den Gemächern der Maintenon dem Könige vorlas. Wohl mag es sein, daß sie auf Kosten Meister Renés, alle Schauer unheimlicher Ahnung besiegend, das ergötzliche Vild der dreiundsiedzigsjährigen Goldschmieds-Braut von uraltem Adel mit

lebendigen Farben darzustellen gewußt. Genug, der König lachte bis ins Innerste hinein und schwur, daß Boileau Despréaux seinen Meister gefunden, weshalb der Scuderi Gedicht für das witzigste galt, das jemals geschrieben.

Mehrere Monate waren vergangen, als der Zu= fall es wollte, daß die Scuderi in der Blaskutiche der Herzogin von Montansier über den Pontneuf fuhr. Noch mar die Erfindung der gierlichen Blaskutschen so neu, daß das neugierige Bolk sich qu= drängte, wenn ein Fuhrwerk der Urt auf den Straken erschien. Go kam es denn auch, daß der gaffende Döbel auf dem Pontneuf die Rutsche der Montanlier umringte, beinahe den Schritt der Pferde hemmend. Da vernahm die Scuderi plöglich ein Beschimpfe und Befluche und gewahrte, wie ein Mensch mit Faustschlägen und Rippenstößen sich Plat machte durch die dickste Masse. Und wie er näher kam, trafen sie die durchbohrenden Blicke eines totbleichen, gramverstörten Jünglings-Untliges. Unverwandt schaute der junge Mensch sie an, während er mit Ellbogen und Fäusten rustig vor sich wegarbeitete, bis er an den Schlag des Wagens kam, den er mit stürmender Saftigkeit aufriß, der Scuderi einen Zettel in den Schoft marf, und Stofe, Fauft= schläge austeilend und empfangend, verschwand wie er gekommen. Mit einem Schrei des Entsehens war, sowie der Mensch am Rutschenschlage erschien, die Martiniere, die sich bei der Scuderi befand, entseelt

in die Wagenkissen zurückgesunken. Bergebens rif die Scuderi an der Schnur, rief dem Rutscher qu. der, wie vom bofen Beifte getrieben, peitschte auf die Pferde los, die den Schaum von den Mäulern wegspritzend, um sich schlugen, sich bäumten, endlich in Scharfem Trab fortdonnerten über die Brücke. Die Scuderi goß ihr Riechfläschen über die ohnmächtige Frau aus, die endlich die Augen aufschlug und zitternd und bebend, sich krampfhaft festklammernd an die Berrichaft, Angst und Entsetzen im bleichen Antlitz, mubsam stöhnte: "Um der beiligen Jungfrau willen! Was wollte der fürchterliche Menich? — Ach! er war es ja, er war es, derselbe, der Euch in jener schauervollen Nacht das Rästden brachte!" - Die Scuderi beruhigte die Urme, indem sie ihr vorstellte, daß ja durchaus nichts Boses geschehen, und daß es nur darauf ankomme, zu wissen, was der Zettel enthalte. Sie ichlug das Blättchen auseinander und fand die Worte:

"Ein böses Verhängnis, das Ihr abwenden konntet, stößt mich in den Abgrund! — Ich besschwöre Euch, wie der Sohn die Mutter, von der er nicht lassen kann, in der vollsten Glut kindlicher Liebe, den Halsschmuck und die Armbänder, die Ihr durch mich erhieltet, unter irgend einem Borwand — um irgend etwas daran besser — ändern zu lassen, zum Meister René Cardillac zu schaffen; Euer Wohl, Euer Leben hängt davon ab. Tut Ihr es nicht bis über-

morgen, so dringe ich in Eure Wohnung und

ermorde mich vor Euern Augen!"

"Nun ist es gewiß," sprach die Scuderi, als sie dies gelesen, daß, mag der geheimnisvolle Mensch auch wirklich zu der Bande verruchter Diebe und Mörder gehören, er doch gegen mich nichts Boses im Schilde führt. Wäre es ihm gelungen, mich in jener Nacht zu sprechen, wer weiß, welches sonder= bare Ereignis, welch dunkles Verhältnis der Dinge mir klar worden, von dem ich jett auch nur die leiseste Ahnung vergebens in meiner Geele suche. Mag aber auch die Sache lich nun verhalten, wie sie will, das, was mir in diesem Blatt geboten wird, werde ich tun, und geschähe es auch nur, um den unseligen Schmuck los zu werden, der mir ein höllischer Talisman des Bösen selbst dünkt. Cardillac wird ihn doch wohl nun seiner alten Gitte getreu, nicht so leicht wieder aus den händen geben wollen."

Schon andern Tages gedachte die Scuderi, sich mit dem Schmuck zu dem Goldschmied zu begeben. Doch war es, als hätten alle schönen Geister von ganz Paris sich verabredet, gerade an dem Morgen das Fräulein mit Bersen, Schauspielen, Unekdoten zu bestürmen. Kaum hatte la Capelle die Szene eines Trauerspieles geendet und schlau versichert, daß er nun wohl Racine zu schlagen gedenke, als dieser selbst eintrat und ihn mit irgend eines Königs pathetischer Rede zu Boden schlug, bis Boileau seine Leuchtkugeln in den schwarzen, tragischen Himmel

steigen ließ, um nur nicht ewig von der Kolonnade des Louvre schwagen zu hören, in die ihn der architektische Doktor Perrault hineingeengt.

Hoher Mittag war geworden, die Scuderi mußte zur Herzogin Montansier, und so blieb der Besuch bei Meister René Cardillac bis zum andern Morgen verschoben.

Die Scuderi fühlte sich von einer besondern Unzuhe gepeinigt. Beständig vor Augen stand ihr der Jüngling, und aus dem tiessten Innern wollte sich eine dunkle Erinnerung aufregen, als habe sie dies Antlitz, diese Züge schon gesehen. Den leisesten Schlummer störten ängstliche Träume, es war ihr, als habe sie leichtsinnig, ja straswürdig versäumt, die Hand hilfreich zu erfassen, die der Unglückliche, in den Abgrund versinkend, nach ihr emporgestreckt, ja als sei es an ihr gewesen, irgend einem verderblichen Ereignis, einem heillosen Berbrechen zu steuern! — Sowie es nur hoher Morgen, ließ sie sich ankleiden und fuhr, mit dem Schmuckkästeden versehen, zu dem Goldschmied hin.

Nach der Straße Nicaise, dorthin, wo Cardillac wohnte, strömte das Bolk, sammelte sich vor der Haustüre — schrie, lärmte, tobte — wollte stürmend hinein, mit Mühe abgehalten von der Marechausse, die das Haus umstellt. Im wilden, verwirrten Betöse riesen zornige Stimmen: "Zerreißt, zermalmt den versluchten Mörder!" — Endlich erscheint Desgrais mit zahlreicher Mannschaft, die bildet durch 48

den dicksten haufen eine Basse. Die hausture springt auf, ein Mensch, mit Ketten belastet, wird hinaus= gebracht und unter den greulichsten Berwünschungen des wütenden Pöbels fortgeschleppt. - In dem Augenblick, als die Scuderi halb entfeelt vor Schreck und furchtbarer Ahnung dies gewahrt, dringt ein gellendes Jammergeschrei ihr in die Ohren. "Bor! weiter vor!" ruft sie gang außer sich dem Ruticher zu, der mit einer geschickten raschen Wendung den dicken Saufen auseinanderstäubt und dicht vor Cardillacs Hausture halt. Da sieht die Scuderi Desgrais und zu seinen Fußen ein junges Mädchen, schön wie der Tag, mit aufgelöften Saaren, halb entkleidet, wilde Angst, trostlose Berzweiflung im Antlitz, die hält seine Kniee umschlungen und ruft mit dem Ion des entsetzlichsten, schneidendsten Todesschmerzes: "Er ist ja unschuldig! — er ist unschuldig!" Bergebens sind Desgrais', vergebens seiner Leute Bemühungen, sie loszureißen, sie vom Boden aufaurichten. Ein starker, ungeschlachter Kerl ergreift endlich mit plumpen Fäusten die Urme, gerrt sie mit Bewalt weg von Desgrais, strauchelt ungeschickt, läßt das Mädchen fahren, die hinabschlägt die steinernen Stufen und lautlos — tot auf der Straße liegen bleibt. Länger kann sich die Scuderi nicht halten. "In Christus Namen, was ist geschehen, was geht hier vor?" ruft sie, öffnet rasch den Schlag, steigt aus. — Ehrerbietig weicht das Volk der würdigen Dame, die, als sie sieht, wie ein paar mitleidige hoffmann: Das Fraulein v. Scubert. 4 49

Scholing visits pristress Sexum + the next

Weiber das Mädchen aufgehoben, auf die Stufen gesetzt haben, ihr die Stirne mit starkem Baffer reiben, sich dem Desgrais nähert und mit heftigkeit ihre Frage wiederholt. "Es ist das Entsetliche geschehen," spricht Desgrais, "René Cardillac wurde heute morgen durch einen Dolchstich ermordet gefunden. Gein Beselle Olivier Bruffon ift der Mörder. Eben wurde er fortgeführt ins Befängnis." "Und das Mädchen?" ruft die Scuderi. "Ift," fällt Desgrais ein, "ist Madelon, Cardillacs Tochter. Der verruchte Mensch war ihr Geliebter. Nun weint und heult sie und schreit einmal übers andere, daß Olivier unschuldig sei, gang unschuldig. Um Ende weiß sie von der Tat, und ich muß sie auch nach der Conciergerie bringen lassen." Desgrais warf, als er dies sprach, einen tückischen, schadenfroben Blick auf das Mädchen, por dem die Scuderi erbebte. Eben begann das Mädchen leise zu atmen. doch keines Lautes, keiner Bewegung mächtig, mit geschlossenen Augen lag sie da, und man wußte nicht, was zu tun, sie ins haus bringen, oder ihr noch länger beistehen bis gum Erwachen. Tief bewegt, Tranen in den Augen, blickte die Scuderi den unschuldsvollen Engel an, ihr graute por Desgrais und seinen Gesellen. Da polterte es dumpf die Treppe herab, man brachte Cardillacs Leichnam. Schnell entschlossen rief die Scuderi laut: "Ich nehme das Mädchen mit mir, Ihr möget für das übrige sorgen, Desgrais!" Ein dumpfes Murmeln 50

des Beifalls lief durch das Volk. Die Weiber hoben das Mädchen in die Höhe, alles drängte sich hinzu, hundert Sände mühten sich, ihnen beizustehen, und wie in den Lüften schwebend wurde das Mädchen in die Rutsche getragen, indem Segnungen der würdigen Dame, die die Unschuld dem Blutgericht ent= rissen, von allen Lippen strömten.

Gerons, des berühmtesten Arztes in Paris, Bemühungen gelang es endlich, Madelon, die stundenlang in starrer Bewußtlosigkeit gelegen, wieder zu sich selbst zu bringen. Die Scuderi vollendete, was der Arzt begonnen, indem sie manchen milden Soffnungsstrahl leuchten ließ in des Mädchens Geele, bis ein heftiger Tränenstrom, der ihr aus den Augen stürzte, ihr Luft machte. Sie vermochte, indem nur relieve dann und wann die Übermacht des durchbohrendsten purcon Schmerzes die Worte in tiefem Schluchzen erstickte, au erzählen, wie sich alles begeben.

Um Mitternacht war sie durch leises Klopfen an ihrer Stubenture geweckt worden und hatte Oliviers Stimme vernommen, der sie beschworen, doch nur gleich aufzustehen, weil der Bater im Sterben liege. Entsett sei sie aufgesprungen und habe die Tur geöffnet. Olivier, bleich und entstellt, von Schweiß triefend, sei, das Licht in der Hand, mit wankenden Schritten nach der Werkstatt gegangen, sie ihm gefolgt. Da habe der Vater gelegen mit starren Augen und geröchelt im Todeskampfe. Jammernd habe sie sich auf ihn gestürzt, und nun erst sein blutiges joking

bload - roaked

dianon

hemde bemerkt. Olivier habe sie sanft weggezogen und sich dann bemüht, eine Wunde auf der linken Brust des Vaters mit Wundbalsam zu waschen und au verbinden. Währenddessen sei des Vaters Besinnung gurückgekehrt, er habe gu röcheln aufgehört, und sie, dann aber Olivier mit seelenvollem Blick angeschaut, ihre hand ergriffen, sie in Oliviers Sand gelegt und beide heftig gedrückt. Beide, Olivier und sie, wären bei dem Lager des Baters Sauf die Kniee gefallen, er habe sich mit einem schneidenden Laut in die Sohe gerichtet, sei aber gleich wieder gurückgesunken und mit einem tiefen Geufger perschieden. Run hatten fie beide laut gejammert und geklagt. Olivier habe erzählt, wie der Meister auf einem Bange, den er mit ihm auf sein Beheiß in ber Nacht habe machen muffen, in seiner Begenwart ermordet worden, und wie er mit der größten Unstrengung den schweren Mann, den er nicht auf den Tod verwundet gehalten, nach hause getragen. Gowie der Morgen angebrochen, waren die hausleute, denen das Gepolter, das laute Weinen und Jammern in der Nacht aufgefallen, heraufgekommen und hätten sie noch gang trostlos bei der Leiche des Baters hnieend gefunden. Run sei Larm entstanden, die Marechaussee eingedrungen und Olivier als Mörder seines Meisters ins Gefängnis geschleppt worden. Madelon fügte nun die rührendste Schilderung von der Tugend, der Frommigkeit, der Treue ihres geliebten Olivier hingu. Wie er den Meister, als sei

er sein eigener Vater, hoch in Ehren gehalten, wie dieser seine Liebe in vollem Maß erwidert, wie er ihn troth seiner Armut zum Eidam erkoren, weil seine Beschicklichkeit seiner Treue, seinem edlen Bemüt gleichgekommen. Das alles erzählte Madelon aus dem innersten Herzen heraus und schloß damit, daß, wenn Olivier in ihrem Beisein dem Bater den Dolch in die Bruft gestoßen hätte, sie dies eher für ein Blendwerk des Satans halten, als daran glauben würde, daß Olivier eines solchen entseklichen, grauenvollen Verbrechens fähig sein könne.

Die Scuderi, von Madelons namenlosen Leiden auf das tiefste gerührt und ganz geneigt, den armen der de Dlivier für unschuldig zu halten, zog Erkundigungen ein und fand alles bestätigt, was Madelon über ein und fand alles bestätigt, was Madelon über das häusliche Verhältnis des Meisters mit seinem Besellen erzählt hatte. Die Hausleute, die Nachbarn rühmten einstimmig den Olivier als das Muster eines sittigen, frommen, treuen, fleißigen Betragens, niemand wußte Boses von ihm, und doch, war von der gräflichen Tat die Rede, auchte jeder die Achseln und meinte, darin liege etwas Unbegreifliches.

Olivier, por die Chambre ardente gestellt, leugnete, wie die Scuderi vernahm, mit der größten Standhaftigkeit, mit dem hellsten Freimut die ihm angeschuldigte Tat und behauptete, daß sein Meister in seiner Begenwart auf der Strafe angefallen und niedergestoken worden, daß er ihn aber noch lebendig nach Hause geschleppt, wo er sehr bald verschieden

sei. Auch dies stimmte also mit Madelons Erzählung überein.

Immer und immer wieder ließ sich die Scuderi die kleinsten Umftande des schrecklichen Ereignisses wiederholen. Sie forschte genau, ob jemals ein Streit zwischen Meister und Besellen vorgefallen, ob vielleicht Olivier nicht gang frei von jenem Jähgorn sei, der oft wie ein blinder Wahnsinn die gutmütigsten Menschen überfällt und zu Taten verleitet. die alle Willkur des handelns auszuschließen scheinen. Doch je begeisterter Madelon von dem ruhigen häuslichen Glück sprach, in dem die drei Menschen in innigster Liebe verbunden lebten, destomehr verschwand jeder Schatten des Berdachts wider den auf den Tod angeklagten Olivier. Benau alles prüfend, davon ausgehend, daß Olivier unerachtet alles dessen, was laut für seine Unschuld spräche. dennoch Cardillacs Mörder gewesen, fand die Scuderi im Reich der Möglichkeit keinen Beweggrund gu der entsetzlichen Tat, die in jedem Fall Oliviers Blück gerftoren mußte. - Er ift arm, aber geschicht. - Es gelingt ibm, die Zuneigung des berühmtesten Meisters zu gewinnen, er liebt die Tochter, der Meister begünstigt seine Liebe, Blück, Wohlstand für sein ganges Leben wird ihm erschlossen! - Gei es aber nun, daß, Bott weiß, auf welche Weise gereigt, Olivier vom Born übermannt, seinen Wohltater, seinen Bater mörderisch anfiel, welche teuflische Heuchelei gehört dazu, nach ber Tat sich so zu be-54

tragen, als es wirklich geschah! — Mit der festen Überzeugung von Oliviers Unschuld faßte die Scuderi den Entschluß, den unschuldigen Jüngling zu retten, koste es, was es wolle.

Es schien ihr, ehe sie die Huld des Königs selbst vielleicht anruse, am geratensten, sich an den Prässidenten la Regnie zu wenden, ihn auf alle Umstände, die für Oliviers Unschuld sprechen mußten, ausmerksam zu machen, und so vielleicht in des Präsidenten Seele eine innere, dem Angeklagten günstige Überzeugung zu erwecken, die sich wohltätig den Richtern mitsteilen sollte.

La Regnie empfing die Scuderi mit der hohen Achtung, auf die die würdige Dame, von dem Könige selbst hoch geehrt, gerechten Unspruch machen konnte. Er hörte ruhig alles an, was sie über die entsetzliche Tat, über Oliviers Verhältnisse, über seinen Charakter vorbrachte. Ein feines, beinahe hämisches Lächeln war indessen alles, womit er bewies, daß die Beteuerungen, die von häufigen Tränen begleiteten Ermahnungen, wie jeder Richter nicht der Feind des Angeklagten sein, sondern auch auf alles achten muffe, was zu feinen Bunften fprache, nicht an gänzlich tauben Ohren vorüber glitten. Als das Fräulein nun endlich gang erschöpft, die Tränen von den Augen wegtrochnend, schwieg, fing la Regnie an: "Es ist gang Eures vortrefflichen Bergens würdig, mein Fräulein, daß Ihr, gerührt von den Tränen eines jungen verliebten Mädchens, alles glaubt, was

sie vorbringt, ja, daß Ihr nicht fähig seid, den Bedanken einer entsetzlichen Untat zu fassen, aber anders ist es mit dem Richter, der gewohnt ist, frecher Heuchelei die Larve abzureißen. Wohl mag es nicht meines Amtes sein, jedem, der mich fragt, den Bang eines Kriminalprozesses zu entwickeln. Fräulein! ich tue meine Pflicht, wenig kummert mich das Urteil der Welt. Bittern follen die Bofewichter por der Chambre ardente, die keine Strafe kennt als Blut und Feuer. Aber von Euch, mein würdiges Fräulein, möcht' ich nicht für ein Ungeheuer gehalten werden an Särte und Braufamkeit, darum vergönnt mir, daß ich Euch mit wenigen Worten die Blutschuld des jungen Bösewichts, der, dem himmel sei es gedankt! der Rache verfallen ift, klar vor Augen lege. Euer scharffinniger Beist wird dann selbst die Butmütigkeit verschmähen, die Euch Ehre macht. mir aber gar nicht anstehen wurde. - Also! -Um Morgen wird René Cardillac durch einen Dolchstoß ermordet gefunden. Niemand ist bei ihm, als sein Beselle Olivier Bruffon und die Tochter. In Oliviers Kammer, unter andern, findet man einen Dold von frischem Blute gefärbt, der genau in die Bunde paßt. "Cardillac ift," spricht Olivier, "in der Nacht vor meinen Augen niedergestoßen worden". -"Man wollte ihn berauben?" "Das weiß ich nicht!" - Du gingst mit ihm, und es war Dir nicht möglich, dem Mörder zu wehren? - ihn fest zu halten? um hilfe zu rufen?' "Fünfzehn, wohl zwanzig Schritte 56

Just .

vor mir ging der Meister, ich folgte ihm." ,Warum in aller Welt so entfernt?' - "Der Meister wollt' es so." ,Was hatte überhaupt Meister Cardillac so spät auf der Straße zu tun?' — "Das kann ich nicht sagen." ,Sonst ist er aber doch niemals nach neun Uhr abends aus dem Hause gekommen?' -Sier stockt Olivier, er ist bestürzt, er seufat, er vergieft Tränen, er beteuert bei allem, was heilig. daß Cardillac wirklich in jener Nacht ausgegangen sei und seinen Tod gefunden habe. Nun merkt aber wohl auf, mein Fräulein. Erwiesen ist es bis gur vollkommensten Gewißheit, daß Cardillac in jener Nacht das Haus nicht verließ, mithin ist Oliviers Behauptung, er sei mit ihm wirklich ausgegangen, eine freche Lüge. Die Haustüre ist mit einem schweren Schloß versehen, welches bei dem Auf- und Ru-Schließen ein durchdringendes Beräusch macht, dann aber bewegt sich der Torflügel widrig knarrend und heulend in den Angeln, so daß, wie es angestellte Bersuche bewährt haben, selbst im oberften Stock des Hauses das Getöse widerhallt. Nun wohnt in dem untersten Stock, also dicht neben der hausture, der alte Meister Claude Datru mit seiner Aufwärterin. einer Verson von beinahe achtzig Jahren, aber noch munter und rührig. Diese beiden Personen hörten, wie Cardillac nach seiner gewöhnlichen Weise an jenem Abend Punkt neun Uhr die Treppe hinab= ham, die Ture mit vielem Beräusch verschloß und verrammelte, dann wieder hinaufstieg, den Abend=

segen laut las und dann, wie man es an dem Ruschlagen der Ture vernehmen konnte, in sein Schlafgimmer ging. Meifter Claude leidet an Schlaflosigkeit, wie es alten Leuten wohl zu gehen pflegt. Auch in jener Nacht konnte er kein Auge gutun. Die Aufwärterin schlug daher, es mochte halb zehn Uhr sein, in der Ruche, in die sie über den hausflur gehend gelangt, Licht an und fette fich zum Meister Claude an den Tisch mit einer alten Chronik, in der sie las, während der Alte seinen Gedanken nachhängend bald sich in den Lehnstuhl setzte, bald wieder aufstand, und um Müdigkeit und Schlaf zu gewinnen, im Zimmer leise und langsam auf und ab schritt. Es blieb alles still und ruhig bis nach Mitternacht. Da hörten sie über sich scharfe Tritte, einen harten Fall, als sturge eine schwere Last zu Boden, und gleich darauf ein dumpfes Stöhnen. In beide kam eine seltsame Ungft und Beklommenheit. Die Schauer der entseklichen Tat, die eben begangen, gingen bei ihnen porüber. - Mit dem hellen Morgen trat dann ans Licht, was in der Finsternis begonnen." -"Aber," fiel die Scuderi ein, "aber um aller Seiligen willen, könnt Ihr bei allen Umständen, die ich erft weitläufig erzählte, Euch denn irgend einen Anlag au dieser Tat der Hölle denken?" - "Sm," erwiderte la Regnie, "Cardillac war nicht arm — im Besitz vortrefflicher Steine." "Bekam," fuhr die Scuderi fort, "bekam denn nicht alles die Tochter? - Ihr vergeft, daß Olivier Cardillacs Schwiegersohn werden 58

sollte." "Er mußte vielleicht teilen oder gar nur für andere morden," sprach la Regnie. "Teilen, für andere morden?" fragte die Scuderi in vollem Erstaunen. "Wißt," fuhr der Prasident fort, "wißt, mein Fraulein, daß Olivier schon längst geblutet hätte auf dem Breveplat, stünde seine Tat nicht in Beziehung mit dem dicht verschleierten Beheimnis, das bisher so bedrohlich über gang Paris waltete. Olivier gehört offenbar zu jener verruchten Bande, die alle Aufmerksamkeit, alle Mühe, alles Forschen der Berichts= höfe verspottend ihre Streiche sicher und ungestraft au führen wußte. Durch ihn wird - muß alles klar werden. Die Wunde Cardillacs ist denen gang ähnlich, die alle auf den Strafen, in den Säufern Ermordete und Beraubte trugen. Dann aber bas Entscheidendste, seit der Zeit, daß Olivier Bruffon verhaftet ist, haben alle Mordtaten, alle Beraubungen aufgehört. Sicher sind die Strafen gur Rachtzeit wie am Tage. Beweis genug, daß Olivier vielleicht an der Spitze jener Mordbande stand. Noch will er nicht bekennen, aber es gibt Mittel, ihn sprechen zu machen wider seinen Willen." "Und Madelon," rief die Scuderi, "und Madelon, die treue, unschuldige Taube." — "Ei," sprach la Regnie mit einem giftigen Lächeln, "ei, wer steht mir dafür, daß sie nicht mit im Komplott ist. Was ist ihr an dem Vater gelegen, nur dem Mordbuben gelten ihre Tranen." "Was fagt Ihr," fdrie die Scuderi, "es ist nicht möglich; den Bater! dieses Mädchen!" - "O!" fuhr la Regnie fort, "o! denkt doch nur an die Brinvillier! Ihr möget es mir verzeihen, wenn ich mich vielleicht bald genötigt febe, Euch Euern Schützling zu entreißen und in die Conciergerie werfen zu laffen." - Der Scuderi ging ein Brausen an bei diesem entsetzlichen Berdacht. Es war ihr, als könne vor diesem schrecklichen Manne keine Treue, keine Tugend bestehen, als spähe er in den tiefften, geheimften Bedanken Mord und Blutschuld. Sie stand auf. Seid menschlich, das war alles, was sie beklommen, mühsam atmend hervorbringen konnte. Schon im Begriff, die Treppe hinabzusteigen, bis zu der der Präsident sie mit zeremoniöser Artigkeit begleitet hatte, kam ihr. felbst mußte fie nicht wie, ein feltsamer Bedanke. "Würd' es mir wohl erlaubt fein, den unglücklichen Olivier Bruffon zu feben?" Go fragte fie den Drasidenten, sich rasch umwendend. Dieser schaute sie mit bedenklicher Miene an, dann verzog sich sein Besicht in jenes widrige Lächeln, das ihm eigen. "Bewiß," sprach er, "gewiß wollt Ihr nun, mein würdiges Fräulein, Guerm Gefühl, der innern Stimme mehr vertrauend als dem, was vor unfern Augen geschehen, selbst Oliviers Schuld oder Unichuld prüfen. Scheut Ihr nicht den duftern Aufenthalt des Verbrechens, ift es Euch nicht gehäffig, die Bilder der Berworfenheit in allen Abstufungen zu sehen, so follen für Euch in zwei Stunden die Tore der Conciergerie offen sein. Man wird Euch diesen Olivier, dellen Schicksal Eure Teilnahme erregt, porftellen".

In der Tat konnte sich die Scuderi von der Schuld des jungen Menschen nicht überzeugen. Alles sprach wider ihn, ja, kein Richter in der Welt hätte anders gehandelt, wie la Regnie, bei solch entscheidenden Tatsachen. Aber das Bild häuslichen Blücks, wie es Madelon mit den lebendigsten Zügen der Scuderi vor Augen gestellt, überstrahlte jeden bösen Berdacht, und so mochte sie lieber ein unersklärliches Geheimnis annehmen, als daran glauben, wogegen ihr ganzes Inneres sich empörte.

Sie gedachte, sich von Olivier noch einmal alles, wie es sich in jener verhängnisvollen Nacht begeben, erzählen zu lassen, und soviel möglich in ein Geheimnis zu dringen, das vielleicht den Richtern verschlossen geblieben, weil es wertlos schien, sich weiter

darum zu bekümmern.

In der Conciergerie angekommen, führte man die Scuderi in ein großes, helles Gemach. Richt lange darauf vernahm sie Kettengerassel. Olivier Brusson wurde gebracht. Doch sowie er in die Türe trat, sank auch die Scuderi ohnmächtig nieder. Als sie sich erholt hatte, war Olivier verschwunden. Sie verlangte mit Heftigkeit, daß man sie nach dem Wagen bringe, fort, augenblicklich fort wollte sie aus den Gemächern der frevelnden Verruchtheit. Ach! auf den ersten Blick hatte sie in Olivier Brusson den jungen Menschen erkannt, der auf dem Ponteneuf jenes Blatt ihr in den Wagen geworfen, der ihr das Kästchen mit den Juwelen gebracht hatte.

Nun war ja jeder Zweifel gehoben, la Regnies schreckliche Vermutung ganz bestätigt. Olivier Brusson gehörte zu der fürchterlichen Mordbande, gewiß ermordete er auch den Meister! - Und Madelon? - So bitter noch nie vom innern Befühl getäuscht, auf den Tod angepackt von der höllischen Macht auf Erden, an deren Dasein sie nicht geglaubt, verzweifelte die Scuderi an aller Wahrheit. Sie gab Raum dem entsetlichen Berdacht, daß Madelon mit verschworen sein und teil haben könne an der gräßlichen Blutschuld. Wie es denn geschieht, daß der menschliche Beift, ist ihm ein Bild aufgegangen, emsig Farben sucht und findet, es greller und greller auszumalen, so fand auch die Scuderi, jeden Umstand der Tat, Madelons Betragen in den kleinsten Zugen erwägend, gar vieles, jenen Berdacht zu nähren. So wurde manches, was ihr bisher als Beweis der Unschuld und Reinheit gegolten, sicheres Merkmal freventlicher Bosheit, studierter Seuchelei. Jener herzzerreißende Jammer, die blutigen Tränen konnten wohl erprest sein von der Todesangst, nicht den Beliebten bluten zu sehen, nein - selbst zu fallen unter der hand des henkers. Bleich sich die Schlange, die sie im Busen nahre, vom Salse gu schaffen, mit diesem Entschluß stieg die Scuderi aus dem Wagen. In ihr Gemach eingetreten, warf Madelon sich ihr au Füßen. Die Simmelsaugen, ein Engel Gottes hat sie nicht treuer, zu ihr emporgerichtet, die Sände por der wallenden Bruft zusammengefaltet, jammerte 62

und flehte sie laut um Hilfe und Trost. Die Scuderi, sich mühsam zusammenfassend, sprach, indem sie dem Ton ihrer Stimme so viel Ernst und Ruhe zu geben suchte, als ihr möglich: "Geh' — geh' — tröste dich nur über den Mörder, den die gerechte Strase seiner Schandtaten erwartet. — Die heilige Jungfrau möge verhüten, daß nicht auf dir selbst eine Blutschuld schwer laste." — "Ach, nun ist alles versloren!" — Mit diesem gellenden Ausruf stürzte Madelon ohnmächtig zu Boden. Die Scuderi übersließ die Sorge um das Mädchen der Martiniere und entsernte sich in ein anderes Gemach. —

Ganz zerrissen im Innern, entzweit mit allem Irdischen wünschte die Scuderi, nicht mehr in einer Welt voll höllischen Truges zu leben. Sie klagte das Berhängnis an, das in bitterm Hohn ihr so viele Jahre vergönnt, ihren Glauben an Tugend und Treue zu stärken, und nun in ihrem Alter das schöne Bild vernichte, welches ihr im Leben geleuchtet.

Sie vernahm, wie die Martiniere Madelon fortbrachte, die leise seufzte und jammerte: "Uch! — auch sie — auch sie haben die Grausamen betört. — Ich Elende — armer, unglücklicher Olivier!" — Die Töne drangen der Scuderi ins Herz, und aufsneue regte sich aus dem tiefsten Innern heraus die Uhnung eines Geheimnissen, der Glaube an Oliviers Unschuld. Bedrängt von den widersprechendsten Gefühlen, ganz außer sich rief die Scuderi: "Welcher Geist der Hölle hat mich in die entsetzliche Geschichte

verwickelt, die mir das Leben kosten wird!" - In dem Augenblick trat Baptiste hinein, bleich und erschrocken, mit der Nachricht, daß Desgrais draußen sei. Geit dem abscheulichen Prozeft der la Boifin war Desgrais' Erscheinung in einem hause der gewisse Borbote irgend einer peinlichen Unklage, daher kam Baptistes Schreck, deshalb fragte ihn das Fräulein mit mildem Lächeln: "Was ist dir, Baptiste? - Nicht mahr? - der Name Scuderi befand sich auf der Lifte der la Boifin?" "Ach um Chriftus willen," erwiderte Baptiste, am gangen Leibe zitternd, "wie möget Ihr nur so etwas aussprechen, aber Desgrais — der entsekliche Desgrais tut so geheimnisvoll, so dringend, er scheint es gar nicht erwarten zu können, Euch zu sehen!" - "Nun," sprach die Scuderi, "nun Baptiste, so führt ihn nur gleich herein, den Menschen, der Euch so fürchterlich ift, und der mir wenigstens keine Besorgnis erregen kann. — "Der Präsident," sprach Desgrais, als er ins Bemach getreten, "ber Prafident la Regnie schickt mich zu Euch, mein Fraulein, mit einer Bitte, auf deren Erfüllung er gar nicht hoffen würde, kennte er nicht Eure Tugend, Euren Mut, lage nicht das letzte Mittel, eine bose Blutschuld an den Tag zu bringen, in Euren Sänden, hättet Ihr nicht selbst schon teil genommen an dem bosen Prozeft, der die Chambre ardente, uns alle in Atem hält. Olivier Bruffon, seitdem er Euch gesehen bat, ist halb rasend. So fehr er schon zum Bekenntnis 64

lich zu neigen schien, so schwört er doch jetzt aufs neue bei Christus und allen Heiligen, daß er an dem Morde Cardillacs ganz unschuldig sei, wiewohl er den Tod gern leiden wolle, den er verdient habe. Bemerkt, mein Fräulein, daß der lette Zusat offenbar auf andere Berbrechen deutet, die auf ihm lasten. Doch vergebens ist alle Mühe, nur ein Wort weiter herauszubringen, selbst die Drohung mit der Tortur hat nichts gefruchtet. Er fleht, er beschwört uns, ihm eine Unterredung mit Euch zu verschaffen, Euch nur, Euch allein will er alles gestehen. Laft Euch herab, mein Fräulein, Bruffons Bekenntnis zu hören." "Wiel" rief die Scuderi gang entrustet, "soll ich dem Blutgericht zum Organ dienen, soll ich das Bertrauen des unglücklichen Menschen migbrauchen, ihn aufs Blutgerust zu bringen? — Nein, Desgrais! mag Bruffon auch ein verruchter Mörder sein, nie wär' es mir doch möglich, ihn so spitbubisch zu hintergehen. Nichts mag ich von seinen Geheimnissen erfahren, die wie eine heilige Beichte in meiner Bruft verschlossen bleiben murden." "Bielleicht," versette Desgrais mit einem feinen Lächeln, "vielleicht, mein Fräulein, andert sich Gure Gesinnung, wenn Ihr Brusson gehört habt. Batet Ihr den Präsidenten nicht selbst, er sollte menschlich sein? Er tut es, in= dem er dem törichten Berlangen Bruffons nachgibt und so das lette Mittel versucht, ehe er die Tortur verhängt, zu der Brusson längst reif ist." Die Scuderi Schrak unwillkürlich gusammen. "Geht," fuhr 65 Koffmann: Das Fraulein v. Scuberi. 5

Desgrais fort, "seht, würdige Dame, man wird Euch keineswegs zumuten, noch einmal in jene finsteren Bemächer zu treten, die Euch mit Brausen und Abscheu erfüllen. In der Stille der Nacht, ohne alles Aufsehen bringt man Olivier Brusson wie einen freien Menschen zu Euch in Euer haus. Nicht einmal belauscht, doch wohl bewacht, mag er Euch dann awanglos alles bekennen. Daß Ihr für Euch selbst nichts von dem Elenden zu fürchten habt, dafür stehe ich Euch mit meinem Leben ein. Er spricht von Euch mit inbrunftiger Verehrung. Er schwört, daß nur das duftere Verhängnis, welches ihm verwehrt habe, Euch früher zu sehen, ihn in den Tod gestürzt. Und dann steht es ja bei Euch, von dem. was Euch Bruffon entdeckt, so viel zu sagen, als Euch beliebt. Kann man Euch zu mehrerem zwingen?"

Die Scuderi sah tief sinnend vor sich nieder. Es war ihr, als müsse sie der höheren Macht gehorchen, die den Ausschlüß irgend eines entsehlichen Geheimnisses von ihr verlange, als könne sie sich nicht mehr den wunderbaren Verschlingungen entziehen, in die sie willenlos geraten. Plöhlich entschlossen, sprach sie mit Würde: "Gott wird mir Fassung und Standhaftigkeit geben; führt den Brusson her, ich will ihn sprechen."

So wie damals, als Brusson das Kästchen brachte, wurde um Mitternacht an die Haustüre der Scuderi gepocht. Baptiste, von dem nächtlichen Besuch unterrichtet, öffnete. Eiskalter Schauer überlief die Scu-66 deri, als sie an den leisen Tritten, an dem dumpfen Gemurmel wahrnahm, daß die Wächter, die den Brusson gebracht, sich in den Gängen des Hauses verteilten.

Endlich ging leise die Türe des Gemaches auf. Desgrais trat herein, hinter ihm Olivier Brusson, sessensi, in anständigen Kleidern. "Hier ist," sprach Desgrais, sich ehrerbietig verneigend, "hier ist Brusson, mein würdiges Fräulein!" und verließ das Zimmer.

Brusson sank vor der Scuderi nieder auf beide Kniee, flehend erhob er die gefalteten Hände, indem häufige Tränen ihm aus den Augen rannen.

Die Scuderi schaute erblaßt, keines Wortes machtig, auf ihn herab. Selbst bei den entstellten, ja durch Bram, durch grimmen Schmerz verzerrten Rügen strahlte der reine Ausdruck des treuesten Bemüts aus dem Jünglingsantlitz. Je länger die Scuderi ihre Augen auf Bruffons Besicht ruhen ließ, desto lebhafter trat die Erinnerung an irgend eine geliebte Person hervor, auf die sie sich nur nicht deutlich zu besinnen vermochte. Alle Schauer wichen von ihr, sie vergaß, daß Cardillacs Mörder vor ihr kniee, sie sprach mit dem anmutigen Tone des ruhigen Mohlmollens, der ihr eigen: "Nun, Bruffon, was habt Ihr mir zu sagen?" Dieser, noch immer knieend, seufzte auf vor tiefer, inbrunftiger Wehmut und fprach bann: "D, mein würdiges, mein hochverehrtes Fraulein, ift benn jede Spur ber Er-

67

innerung an mich verflogen?" Die Scuderi, ihn noch aufmerksamer betrachtend, erwiderte, daß sie allerdings in seinen Zügen die Ahnlichkeit mit einer von ihr geliebten Person gefunden, und daß er nur dieser Ahnlichkeit es verdanke, wenn sie den tiefen Abscheu vor dem Mörder überwinde und ihn ruhig anhöre. Bruffon, schwer verlett durch diese Worte, erhob sich schnell und trat, den finstern Blick au Boden gesenkt, einen Schritt guruck. Dann sprach er mit dumpfer Stimme: "Habt Ihr denn Unne Buiot gang vergessen? — ihr Sohn Olivier — der Anabe, den Ihr oft auf Euern Anieen schaukeltet, ist es, der vor Euch steht." — "D um aller Heiligen willen!" rief die Scuderi, indem sie, mit beiden Sänden das Besicht bedeckend, in die Polster guruchsank. Das Fräulein hatte wohl Ursache genug, sich auf diese Weise zu entsetzen. Anne Buiot, die Tochter eines verarmten Bürgers, war von klein auf bei der Scuderi, die sie, wie die Mutter das liebe Kind, erzog mit aller Treue und Sorgfalt. Als sie nun herangewachsen, fand sich ein hübscher, sittiger Jüngling, Claude Bruffon geheißen, ein, der um das Mädchen warb. Da er nun ein grundgeschickter Uhrmacher war, der sein reichliches Brot in Paris finden mußte, Unne ihn auch herzlich liebgewonnen hatte, so trug die Scuderi gar kein Bedenken, in die Heirat ihrer Pflegetochter zu willigen. Die jungen Leute richteten sich ein, lebten in stiller, glücklicher Häuslichkeit, und was den Liebesbund noch fester 68

knüpfte war die Geburt eines wunderschönen Knaben, der holden Mutter treues Ebenbild.

Einen Abgott machte die Scuderi aus dem kleinen Olivier, den sie stunden=, tagelang der Mutter ent= riß, um ihn zu liebkosen, zu hätscheln. Daher kam es, daß der Junge sich gang an sie gewöhnte und ebenso gern bei ihr war als bei der Mutter. Drei Jahre waren vorüber, als der Brotneid der Kunst= genossen Brussons es dahin brachte, daß seine Arbeit mit jedem Tage abnahm, so daß er zuletzt kaum sich kümmerlich ernähren konnte. Dazu kam die Sehn= sucht nach seinem schönen, heimatlichen Benf, und so geschah es, daß die kleine Familie dorthin zog, des Widerstrebens der Scuderi, die alle nur mögliche Unterstützung versprach, unerachtet. Noch ein paarmal schrieb Unne an ihre Pflegemutter, dann schwieg lie, und diese mußte glauben, daß das glückliche Leben in Brussons heimat das Andenken an die früher verlebten Tage nicht mehr aufkommen lasse.

Es waren jetzt gerade dreiundzwanzig Jahre her, als Brusson mit seinem Weibe und Kinde Paris verslassen und nach Genf gezogen.

"O entsetzlich," rief die Scuderi, als sie sich einigermaßen wieder erholt hatte, "o entsetzlich! — Olivier bist du? — der Sohn meiner Anne! — Und jetzt!" — "Wohl," versetzte Olivier ruhig und gefaßt, "wohl, mein würdiges Fräulein, hättet Ihr nimmermehr ahnen können, daß der Knabe, den Ihr wie die zärtlichste Mutter hätscheltet, dem Ihr, auf Euerm

Schoß ihn schaukelnd, Näscherei auf Näscherei in den Mund stecktet, dem Ihr die süßesten Namen gabt, zum Jünglinge gereift dereinst vor Euch stehen würde, gräßlicher Blutschuld angeklagt! — Ich din nicht vorwurfsfrei, die Chambre ardente kann mich mit Recht eines Berbrechens zeihen; aber, so wahr ich selig zu sterben hoffe, sei es auch durch des Henkers Hand, rein din ich von jeder Blutschuld, nicht durch mich, nicht durch mein Berschulden siel der unglückliche Cardillac!" — Olivier geriet dei diesen Worten in ein Zittern und Schwanken. Stillschweigend wies die Scuderi auf einen kleinen Sessel, der Olivier zur Seite stand. Er ließ sich langsam nieder.

"Ich hatte Zeit genug," fing er an, "mich auf die Unterredung mit Euch, die ich als die letzte Bunst des versöhnten Simmels betrachte, vorzubereiten, und soviel Ruhe und Fassung zu gewinnen, als nötig. Euch die Geschichte meines entsetzlichen, unerhörten Miggeschicks zu erzählen. Erzeigt mir die Barmherzigkeit, mich ruhig anzuhören, so sehr Euch auch die Entdeckung eines Geheimnisses, das Ihr gewiß nicht geahnt, überraschen, ja mit Brausen erfüllen mag. - hatte mein armer Bater Paris doch niemals verlassen! - So weit meine Erinnerung an Benf reicht, finde ich mich wieder, von den troftlosen Eltern mit Tränen benetzt, von ihren Rlagen, die ich nicht verstand, selbst zu Tranen gebracht. Später kam mir das deutliche Befühl, das volle Bewuftsein des drückendsten Mangels, des tiefen

Elends, in dem meine Eltern lebten. Mein Vater fand sich in allen seinen Soffnungen getäuscht. Bon tiefem Bram niedergebeugt, erdrückt, starb er in dem Augenblick, als es ihm gelungen war, mich bei einem Goldschmied als Lehrjunge unterzubringen. Meine Mutter sprach viel von Euch, sie wollte Euch alles klagen, aber dann überfiel sie die Mutlosig= keit, welche vom Elend erzeugt wird. Das und auch wohl falsche Scham, die oft an dem totwunden Bemute nagt, hielt sie von ihrem Entschluß zurück. Wenige Monden nach dem Tode meines Vaters folgte ihm meine Mutter ins Grab." "Arme Anne! Arme Unne!" rief die Scuderi von Schmerz überwältigt. "Dank und Preis der ewigen Macht des Himmels, daß sie hinüber ist und nicht fallen sieht den ge= liebten Sohn unter der hand des henkers, mit Schande gebrandmarkt." Go schrie Olivier laut auf, indem er einen wilden, entsetzlichen Blick in die Sohe warf. Es wurde draußen unruhig, man ging hin und her. "So, ho," sprach Olivier mit einem bittern Lächeln. "Desgrais wecht seine Spiehgesellen, als ob ich hier entfliehen könnte. — Doch weiter! — Ich wurde von meinem Meister hart gehalten, unerachtet ich bald am besten arbeitete, ja wohl endlich den Meister weit übertraf. Es begab sich, daß einst ein Fremder in unsere Werkstatt kam, um einiges Beschmeide zu kaufen. Als er nun einen ichonen Halsschmuck sah, den ich gearbeitet, klopfte er mir mit freundlicher Miene auf die Schulter, indem er, den Schmuck

beäugelnd, sprach: "Ei, ei, mein junger Freund, das ist ja gang vortreffliche Arbeit. Ich wußte in der Tat nicht, wer Euch noch anders übertreffen sollte, als René Cardillac, der freilich der erste Goldschmied ist, den es auf der Welt gibt. Bu dem solltet Ihr hingehen; mit Freuden nimmt er Euch in seine Werkstatt, denn nur Ihr könnt ihm beisteben in seiner kunstvollen Arbeit, und nur von ihm allein könnt Ihr dagegen noch lernen.' Die Worte des Fremden waren tief in meine Seele gefallen. Ich hatte keine Rube mehr in Genf, mich zog es fort mit Gewalt. Endlich gelang es mir, mich von meinem Meister loszumachen. Ich kam nach Paris. René Cardillac empfing mich kalt und barich. Ich ließ nicht nach, er mußte mir Arbeit geben, so geringfügig sie auch sein mochte. Ich sollte einen kleinen Ring fertigen. Als ich ihm die Arbeit brachte, sah er mich starr an mit seinen funkelnden Augen, als wollt' er hineinschauen in mein Innerstes. Dann sprach er: "Du bist ein tüchtiger, wackerer Geselle, du kannst zu mir ziehen und mir helfen in der Werkstatt. Ich gable dir gut, du wirst mit mir zufrieden sein.' Cardillac hielt Wort. Schon mehrere Wochen war ich bei ihm, ohne Madelon gesehen zu haben, die, irr' ich nicht, auf dem Lande bei irgend einer Muhme Cardillacs damals sich aufhielt. Endlich kam sie. O du ewige Macht des Himmels, wie geschah mir, als ich das Engelsbild sah! - Hat je ein Mensch so geliebt als ich? Und nun! — O Madelon!"

Olivier konnte vor Wehmut nicht weitersprechen. Er hielt beide Hände vors Gesicht und schluchzte heftig. Endlich mit Gewalt den wilden Schmerz, der ihn erfaßt, niederkämpfend, sprach er weiter.

"Madelon blickte mich an mit freundlichen Augen. Sie kam öfter und öfter in die Werkstatt. Mit Ent= gücken gewahrte ich ihre Liebe. So streng der Bater uns bewachte, mancher verstohlene Sändedruck galt als Reichen des geschlossenen Bundes, Cardillac schien nichts zu merken. Ich gedachte, hätte ich erst seine Bunst gewonnen und könnte ich die Meisterschaft erlangen, um Madelon zu werben. Eines Morgens, als ich meine Arbeit beginnen wollte, trat Cardillac vor mich hin, Born und Verachtung im finstern Blick. "Ich bedarf deiner Arbeit nicht mehr," fing er an, fort aus dem hause noch in dieser Stunde, und laß dich nie mehr vor meinen Augen sehen. Warum ich dich hier nicht mehr dulden kann, brauche ich dir nicht au sagen. Für dich armen Schlucker hängt die süße Frucht zu hoch, nach der du trachtest! Ich wollte reden, er packte mich aber mit starker Faust und warf mich zur Ture hinaus, daß ich niederstürzte und mich hart verwundete an Kopf und Arm. - Emport, gerriffen von grimmem Schmerg verließ ich das haus und fand endlich am äußersten Ende der Borftadt St. Martin einen gutmütigen Bekannten, der mich aufnahm in seine Bodenkammer. Ich hatte keine Ruhe, keine Raft. Bur Nachtzeit umschlich ich Cardillacs haus, mahnend, daß Madelon meine

Seufzer, meine Klagen vernehmen, daß es ihr vielleicht gelingen werde, mich vom Fenster herab unbelauscht zu sprechen. Allerlei verworrene Plane kreuzten in meinem Gehirn, zu deren Ausführung ich fie zu bereden hoffte. Un Cardillacs haus in der Straße Nicaise schließt sich eine hohe Mauer mit Blenden und alten, halb gerftückelten Steinbildern darin. Dicht bei einem solchen Steinbilde stehe ich in einer Nacht und sehe hinauf nach den Fenstern des Saufes, die in den hof geben, den die Mauer einschließt. Da gewahre ich plötzlich Licht in Cardillacs Werkstatt. Es ist Mitternacht, nie war sonst Cardillac zu dieser Stunde wach, er pflegte sich auf den Schlag neun Uhr zur Ruhe zu begeben. Mir pocht das Herz por banger Ahnung, ich denke an irgend ein Ereignis, das mir vielleicht den Eingang bahnt. Doch gleich verschwindet das Licht wieder. Ich drücke mich an das Steinbild, in die Blende hinein, doch entsett pralle ich zurück, als ich einen Gegendruck fühle, als sei das Bild lebendig geworden. In dem dämmernden Schimmer der Nacht gewahre ich nun, daß der Stein sich langsam dreht und hinter demselben eine finstere Bestalt hervorschlüpft, die leisen Trittes die Straße hinabgeht. Ich springe an das Steinbild hinan, es steht wie zuvor dicht an der Mauer. Unwillkürlich, wie von einer innern Macht getrieben, schleiche ich hinter der Bestalt ber. Berade bei einem Marienbilde schaut die Bestalt sich um, der volle Schein der hellen Lampe, die vor dem Bilde brennt, 74

fällt ihr ins Antlitz. Es ist Cardillac! Eine unbeschreibliche Ungit, ein unheimliches Brauen überfällt mich. Wie durch Zauber festgebannt, muß ich fort - nach dem gespenstischen Nachtwanderer. Dafür halte ich den Meister, unerachtet nicht die Reit des Bollmondes ist, in der solcher Spuk die Schlafenden betört. Endlich verschwindet Cardillac seitwärts in den tiefen Schatten. Un einem kleinen, mir wohlbekannten Räuspern gewahre ich indessen, daß er in die Einfahrt eines Hauses eingetreten ist. Was bedeutet das, was wird er beginnen? — So frage ich mich selbst voll Erstaunen und drücke mich dicht an die Häuser. Richt lange dauert's, so kommt singend und trillerierend ein Mann daher mit leuchtendem Federbusch und klirrenden Sporen. Wie ein Tiger auf seinen Raub stürzt sich Cardillac aus seinem Schlupfwinkel auf den Mann, der in demselben Augenblick röchelnd zu Boden sinkt. Mit einem Schrei des Entsetzens springe ich heran, Cardillac ist über den Mann, der zu Boden liegt, her. "Meister Cardillac, was tut Thr?" rufe ich laut. "Bermaledeiter!" brüllt Cardillac, rennt mit Blikesschnelle bei mir porbei und verschwindet. Bang außer mir, kaum der Schritte mächtig, nähere ich mich dem Niedergeworfenen. Ich kniee bei ihm nieder, vielleicht, denk' ich, ist er noch au retten, aber keine Spur des Lebens ist mehr in ihm. In meiner Todesangst gewahre ich kaum, daß mich die Marechaussee umringt hat. "Schon wieder einer von den Teufeln niedergestreckt - he. be -75

junger Mensch, was machst du da - bist einer von der Bande? - fort mit dir!" Go schrien sie durcheinander und packen mich an. Kaum vermag ich zu stammeln, daß ich solch gräßliche Untat ja gar nicht hätte begehen können, und daß sie mich in Frieden ziehen lassen möchten. Da leuchtet mir einer ins Besicht und ruft lachend: "Das ist Olivier Bruffon, der Goldschmiedsgeselle, der bei unserm ehrlichen Meister René Cardillac arbeitet! - ja - der wird die Leute auf der Straße morden! - sieht mir recht danach aus - ist recht nach der Art der Mordbuben, daß sie beim Leichnam lamentieren und sich fangen lassen werden. - Wie war's Junge? - erzähle dreist." "Dicht vor mir," sprach ich, "sprang ein Mensch auf den dort los, stieß ihn nieder und rannte blitzschnell davon, als ich laut aufschrie. Ich wollt' doch sehen, ob der Niedergeworfene noch zu retten ware." "Nein, mein Gohn," ruft einer von denen, die den Leichnam aufgehoben, "der ist hin, durchs Herz, wie gewöhnlich, geht der Dolchstich." "Teufel," spricht ein anderer, ,kamen wir doch wieder au spät wie porgestern;' damit entfernten sie sich mit dem Leichnam.

Wie mir zu Mute war, kann ich gar nicht sagen; ich fühlte mich an, ob nicht ein böser Traum mich necke, es war mir, als müßt' ich nun gleich erwachen und mich wundern über das tolle Trugbild. — Cardillac, der Bater meiner Madelon, ein verruchter Mörder! — Ich war kraftlos auf die steinernen 76

Stufen eines Hauses gesunken. Immer mehr und mehr dämmerte der Morgen herauf, ein Offizierhut, reich mit Federn geschmückt, lag vor mir auf dem Pflaster. Cardillacs blutige Tat, auf der Stelle begangen, wo ich saß, ging vor mir hell auf. Entsetzt rannte ich von dannen.

Banz verwirrt, beinahe besinnungslos sitze ich in meiner Dachkammer, da geht die Tür auf und René Cardillac tritt herein. "Um Christus willen! Was wollt Ihr?" schrie ich ihm entgegen. Er, das gar nicht achtend, kommt auf mich zu und lächelt mich an mit einer Ruhe und Leutseligkeit, die meinen inneren Abscheu vermehrt. Er rückt einen alten, gebrechlichen Schemel heran und setzt sich zu mir, der ich nicht vermag, mich von dem Strohlager zu erheben, auf das ich mich geworfen. "Nun Olivier," fängt er an, "wie geht es dir, armer Junge? Ich habe mich in der Tat garstig übereilt, als ich dich aus dem Sause stieft, du fehlst mir an allen Ecken und Enden. Eben jett habe ich ein Werk vor, das ich ohne deine Hilfe gar nicht vollenden kann. Wie mär's, wenn du wieder in meiner Werkstatt arbeitetest? - Du schweigst? - Ja, ich weiß, ich habe dich beleidigt. Nicht verhehlen wollt' ich's dir, daß ich auf dich zornig war wegen der Liebelei mit meiner Madelon. Doch recht überlegt habe ich mir das Ding nachher und gefunden, daß bei deiner Beschicklichkeit, deinem Fleik, deiner Treue ich mir keinen bessern Eidam wünschen kann als eben dich.

Komm also mit mir und siehe zu, wie du Madelon zur Frau gewinnen magst."

Cardillacs Worte durchschnitten mir das Berg, ich erbebte vor seiner Bosheit, ich konnte kein Mort hervorbringen. "Du zauderst," fuhr er nun fort mit Scharfem Ton, indem seine funkelnden Augen mich durchbohrten, "du zauderst? - Du kannst vielleicht heute noch nicht mit mir kommen, du hast andere Dinge vor! - Du willft vielleicht Desgrais besuchen ober dich gar einführen lassen bei d'Argenson oder la Regnie. Nimm dich in acht, Bursche, daß die Krallen, die du hervorlocken willst zu anderer Leute Berderben, dich nicht selbst fassen und gerreißen." Da macht sich mein empörtes Gemüt plötzlich Luft. "Mögen die," rufe ich, "mögen die, die sich gräftlicher Untat bewußt sind, jene Namen fühlen, die Ihr eben nanntet, ich darf das nicht — ich habe nichts mit ihnen zu schaffen." "Eigentlich," spricht Carbillac weiter, "eigentlich, Olivier, macht es dir Ehre, wenn du bei mir arbeitest, bei mir, dem berühmtesten Meister seiner Reit, übergll hochgeachtet wegen seiner Runft, überall hochgeachtet wegen seiner Treue und Rechtschaffenheit, so daß jede bose Berleumdung Schwer zurückfallen würde auf das haupt des Berleumders. — Was nun Madelon betrifft, so muß ich dir nur gestehen, daß du meine Rachgiebigkeit ihr allein verdankelt. Sie liebt dich mit einer Seftigkeit, die ich dem garten Kinde gar nicht gutrauen konnte. Bleich als du fort warst, fiel sie mir zu

Füßen, umschlang meine Kniee und gestand unter Tränen, daß sie ohne dich nicht leben könne. Ich dachte, sie bilde sich das nur ein, wie es denn bei jungen verliebten Dingern zu geschehen pflegt, daß sie gleich sterben wollen, wenn das erste Milchgesicht sie freundlich angeblickt. Aber in der Tat, meine Madelon wurde siech und krank, und wie ich ihr denn das tolle Reug ausreden wollte, rief sie hundert= mal deinen Namen. Was konnt' ich endlich tun, wollt' ich sie nicht verzweifeln lassen. Bestern abend fagt' ich ihr, ich willige in alles und werde dich heute holen. Da ist sie über Nacht aufgeblüht wie eine Rose und harrt nun auf dich, ganz außer sich vor Liebessehnsucht." - Mag es mir die ewige Macht des himmels verzeihen, aber selbst weiß ich nicht, wie es geschah, daß ich plötzlich in Cardillacs Sause stand, daß Madelon laut aufjauchzend: Olivier - mein Olipier - mein Beliebter - mein Batte! auf mich gestürzt kam, mich mit beiden Urmen um-Schlang, mich fest an ihre Bruft drückte, daß ich im Abermaß des höchsten Entzückens bei der Jungfrau und allen Seiligen schwor, sie nimmer, nimmer zu perlassen!"

Erschüttert von dem Andenken an diesen entsscheidenden Augenblick mußte Olivier innehalten. Die Scuderi, von Grausen erfüllt über die Untat eines Mannes, den sie für die Tugend, die Rechtschaffenheit selbst gehalten, rief: "Entsetzlich! — René Cardillac gehörte zu der Mordbande, die unsere gute

Stadt so lange zur Räuberhöhle machte?" "Was sagt Ihr, mein Fräulein," sprach Olivier, "zur Bande? Die hat es eine folche Bande gegeben. Cardillac allein war es, der mit verruchter Tätiakeit in der gangen Stadt seine Schlachtopfer suchte und fand. Daß er es allein war, darin liegt die Sicherheit, womit er seine Streiche führte, die un= überwundene Schwierigkeit, dem Mörder auf die Spur zu kommen. - Doch laßt mich fortfahren, der Berfolg wird Euch die Beheimnisse des verruchtesten und zugleich unglücklichsten aller Menschen aufklären. — Die Lage, in der ich mich nun bei dem Meister befand, jeder mag die sich leicht denken. Der Schritt war geschehen, ich konnte nicht mehr zurück. Zuweilen war es mir, als sei ich selbst Cardillacs Mordgehilfe geworden, nur in Madelons Liebe vergaß ich die innere Dein, die mich qualte, nur bei ihr konnt' es mir gelingen, jede außere Spur namenlosen Brams wegzutilgen. Arbeitete ich mit dem Alten in der Werkstatt, nicht ins Antlik vermochte ich ihm zu schauen, kaum ein Wort zu reden vor dem Brausen, das mich durchbebte in der Nähe des entsetzlichen Menschen, der alle Tugenden des treuen, gärtlichen Baters, des guten Bürgers erfüllte, während die Nacht seine Untaten verschleierte. Madelon, das fromme, engelsreine Kind, hing an ihm mit abgöttischer Liebe. Das Berg durchbohrt' es mir, wenn ich daran dachte, daß, träfe einmal die Rache den entlarvten Bosewicht, sie ja, mit aller 80

höllischen List des Satans getäuscht, der gräßlichsten Berzweiflung unterliegen muffe. Schon das verschloß mir den Mund, und hatte ich den Tod des Berbrechers darum dulden muffen. Unerachtet ich aus den Reden der Marechausse genug entnehmen konnte, waren mir Cardillacs Untaten, ihr Motiv, die Art, sie auszuführen, ein Rätsel: die Aufklärung blieb nicht lange aus. Eines Tages war Cardillac, der sonst, meinen Abscheu erregend, bei der Arbeit in der heitersten Laune scherzte und lachte, sehr ernst und in sich gekehrt. Plötzlich warf er das Beschmeide, woran er eben arbeitete, beiseite, daß Steine und Perlen auseinander rollten, stand heftig auf und sprach: "Olivier! - es kann zwischen uns beiden nicht so bleiben, dies Berhältnis ist mir unerträglich. — Was der feinsten Schlauigkeit Desgrais' und seiner Spiefgesellen nicht gelang zu entdecken, das spielte dir der Aufall in die Sände. Du hast mich geschaut in der nächtlichen Arbeit, zu der mich mein bofer Stern treibt, kein Widerstand ift moglich. — Auch dein boser Stern war es, der dich mir folgen ließ, der dich in undurchdringliche Schleier hüllte, der deinem Fuftritt die Leichtigkeit gab. daß du unhörbar wandeltest wie das kleinste Tier. so daß ich, der ich in der tiefsten Nacht klar schaue wie der Tiger, der ich Strafen weit das kleinste Beräusch, das Sumsen der Mücke vernehme, dich nicht bemerkte. Dein bofer Stern hat dich, meinen Befährten, mir gugeführt. Un Berrat ift, fo wie du Soffmann: Das Fraulein v. Scuberi. 6 81

jett stehst, nicht mehr zu denken. Darum magft du alles wissen." "Nimmermehr werd' ich dein Gefährte sein, heuchlerischer Bosewicht." So wollt' ich aufschreien, aber das innere Entsetzen, das mich bei Cardillacs Worten erfaßt, schnürte mir die Kehle au. Statt der Worte vermochte ich nur einen unverständlichen Laut auszustoßen. Cardillac setzte sich wieder in seinen Arbeitsstuhl. Er trocknete sich den Schweiß von der Stirne. Er schien, von der Erinnerung des Bergangenen hart berührt, sich mühsam au fassen. Endlich fing er an: "Beise Manner sprechen viel von den seltsamen Eindrücken, deren Frauen in guter Hoffnung fähig sind, von dem wunderbaren Einfluß folch lebhaften, willenlosen Eindrucks von außen her auf das Kind. Von meiner Mutter erzählte man mir eine wunderliche Geschichte. Als die mit mir im ersten Monat schwanger ging, schaute sie mit anderen Beibern einem glängenden Hoffest zu, das in Trianon gegeben wurde. Da fiel ihr Blick auf einen Kavalier in spanischer Kleidung mit einer blikenden Juwelenkette um den hals, von der sie die Augen gar nicht mehr abwenden konnte. Ihr ganges Wesen war Begierde nach den funkelnden Steinen, die ihr ein suberirdisches But dunkten. Derselbe Kavalier hatte vor mehreren Jahren, als meine Mutter noch nicht verheiratet, ihrer Tugend nachgestellt, mar aber mit Abscheu gurückgewiesen worden. Meine Mutter erkannte ihn wieder, aber jett war es ihr, als sei er im Blang der strahlen-82

ben Diamanten ein Wesen höherer Art, der Inbegriff aller Schönheit. Der Kavalier bemerkte die fehnsuchtsvollen, feurigen Blicke meiner Mutter. Erglaubte jett glücklicher zu sein als vormals. Er wußte sich ihr zu nähern, noch mehr, sie von ihren Bekannten fort an einen einsamen Ort zu locken. Dort schloß er sie brunftig in seine Arme, meine Mutter faßte nach der schönen Rette, aber in demfelben Augen= blick sank er nieder und riß meine Mutter mit sich au Boden. Sei es, daß ihn der Schlag plöglich getroffen, oder aus einer anderen Ursache; genug, er war tot. Bergebens war das Mühen meiner Mutter, sich den im Todeskrampf erstarrten Armen des Leich= nams zu entwinden. Die hohlen Augen, deren Gehkraft erloschen, auf sie gerichtet, wälzte der Tote sich mit ihr auf dem Boden. Ihr gellendes Silfegeschrei drang endlich bis zu in der Ferne Vorübergehenden, die herbei eilten und sie retteten aus den Armen des graufigen Liebhabers. Das Entsetzen warf meine Mutter auf ein schweres Krankenlager. Man gab sie, mich verloren, doch sie gesundete und die Entbindung war glücklicher, als man je hätte hoffen können. Aber die Schrecken jenes fürchterlichen Augenblicks hatten mich getroffen. Mein böser Stern war aufgegangen und hatte den Funken hinabgeschossen, der in mir eine der seltsamsten und verderblichsten Leidenschaften entzündet. Schon in der frühesten Kindheit gingen mir glanzende Diamanten, goldenes Beschmeide über alles. Man hielt 83 das für gewöhnliche kindische Neigung. Aber es zeigte sich anders, denn als Knabe stahl ich Bold und Juwelen, wo ich sie habhaft werden konnte. Wie der geübteste Kenner unterschied ich aus Instinkt unechtes Beschmeide von echtem. Nur dieses lockte mich, unechtes sowie geprägtes Gold ließ ich unbeachtet liegen. Den graufamsten Züchtigungen des Vaters mußte die angeborne Begierde weichen. Um nur mit Bold und edlen Steinen hantieren gu können, mandte ich mich zur Goldschmieds=Profession, Ich arbeitete mit Leidenschaft und wurde bald der erste Meister dieser Art. Nun begann eine Periode, in der der angeborne Trieb, so lange niedergedrückt, mit Gewalt empordrang und mit Macht wuchs, alles um sich her wegzehrend. So wie ich ein Beschmeide gefertigt und abgeliefert, fiel ich in eine Unruhe, in eine Trostlosigkeit, die mir Schlaf -Besundheit, Lebensmut raubte. - Wie ein Bespenst stand Tag und Nacht die Person, für die ich gearbeitet, mir vor Augen, geschmückt mit meinem Beschmeide, und eine Stimme raunte mir in die Ohren: Es ist ja dein — es ist ja dein — nimm es doch — was sollen die Diamanten dem Toten! - Da legt' ich mich endlich auf Diebeskünste. Ich hatte Butritt in den Säufern der Brogen, ich nütte schnell jede Belegenheit, kein Schloß widerstand meinem Beschick und bald war der Schmuck, den ich gearbeitet, wieder in meinen handen. — Aber nun vertrieb selbst das nicht meine Unruhe. Jene 84

unheimliche Stimme ließ sich dennoch vernehmen und höhnte mich und rief: So ho, dein Beschmeide trägt ein Toter! - Gelbst wußte ich nicht, wie es kam, daß ich einen unaussprechlichen Saß auf die warf, denen ich Schmuck gefertigt. Ja! im tiefsten Innern regte sich eine Mordlust gegen sie, vor der ich selbst erbebte. — In jener Zeit kaufte ich dieses haus. Ich war mit dem Besitzer handelseinig ge= worden, hier in diesem Bemach safen wir erfreut über das geschlossene Geschäft beisammen und tranken eine Flasche Wein. Es war Nacht worden, ich wollte aufbrechen, da sprach mein Berkäufer: "Sört, Meister René, ehe Ihr fortgeht, muß ich Euch mit einem Beheimnis dieses Sauses bekannt machen. Darauf schloß er jenen in die Mauer eingefügten Schrank auf, Schob die Hinterwand fort, trat in ein kleines Bemach, buckte sich nieder, hob eine Falltur auf. Eine steile, schmale Treppe stiegen wir hinab, kamen an ein schmales Pförtchen, das er aufschloß, traten hinaus in den freien Hof. Nun schritt der alte Herr, mein Verkäufer, hinan an die Mauer, schob an einem nur wenig hervorragenden Eisen, und alsbald drehte sich ein Stück Mauer los, so daß ein Mensch bequem durch die Öffnung schlüpfen und auf die Straße gelangen konnte. Du magst einmal das Kunststück sehen, Olivier, das wahrscheinlich schlaue Mönche des Klosters, welches ehemals hier lag, fertigen ließen, um heimlich aus= und einschlüpfen au können. Es ist ein Stuck Sola, nur von außen

gemörtelt und getüncht, in das von außen ber eine Bildfäule, auch nur von Holz, boch gang wie Stein. eingefügt ift, welches sich mit samt der Bildsäule auf verborgenen Angeln dreht. - Dunkle Bedanken stiegen in mir auf, als ich diese Einrichtung sah. es war mir, als sei vorgearbeitet solchen Taten, die mir selbst noch Geheimnis blieben. Eben hatt' ich einem herrn vom hofe einen reichen Schmuck abgeliefert, der, wie ich weiß, einer Operntangerin bestimmt war. Die Todesfolter blieb nicht aus das Bespenst hing sich an meine Schritte, der lifpelnde Satan an mein Ohr! - Ich zog ein in das Haus. In blutigem Angstschweiß gebadet, walzte ich mich schlaflos auf dem Lager! Ich seh' im Beiste den Menschen zu der Tängerin schleichen mit meinem Schmuck. Voller Wut springe ich auf - werfe den Mantel um — steige herab die geheime Treppe fort durch die Mauer nach der Strafe Nicaife. -Er kommt, ich falle über ihn ber, er schreit auf, doch von hinten festgepackt stoße ich ihm den Dolch ins Herz - der Schmuck ist mein! - Dies getan, fühlte ich eine Rube, eine Zufriedenheit in meiner Seele, wie sonst niemals. Das Bespenst war verschwunden, die Stimme des Satans schwieg. Nun wußte ich, was mein boser Stern wollte, ich mußte ihm nachgeben oder untergeben! - Du begreifft jest mein ganges Iun und Treiben, Olivier! -Blaube nicht, daß ich darum, weil ich tun muß, was ich nicht lassen kann, jenem Gefühl des Mit-86

leids, des Erbarmens, was in der Natur des Menschen bedingt sein soll, rein entsagt habe. Du weißt, wie schwer es mir wird, einen Schmuck abzuliefern; wie ich für manche, deren Tod ich nicht will, gar nicht arbeite, ja wie ich sogar, weiß ich, daß am morgenden Tage Blut mein Gespenst verbannen wird, heute es bei einem tüchtigen Faustschlage bewenden lasse, der den Besitzer meines Kleinods gu Boden streckt, und mir dieses in die Sand liefert." - Dies alles gesprochen, führte mich Cardillac in das geheime Gewölbe und gönnte mir den Anblick seines Juwelen-Rabinetts. Der König besitzt es nicht reicher. Bei jedem Schmuckstück war auf einem kleinen daran gehängten Zettel genau bemerkt, für wen es gearbeitet, wann es durch Diebstahl, Raub oder Mord genommen worden. "Un deinem Hochzeits= tage," sprach Cardillac dumpf und feierlich, "an deinem Hochzeitstage, Olivier, wirst du mir, die Hand gelegt auf des gekreuzigten Chriftus Bild, einen heiligen Eid schwören, sowie ich gestorben. alle diese Reichtumer in Staub zu vernichten durch Mittel, die ich dir dann bekannt machen werde. Ich will nicht, daß irgend ein menschlich Wesen. und am wenigsten Madelon und du, in den Besitz des mit Blut erkauften Horts komme." Gefangen in diesem Labyrinth des Verbrechens, gerrissen von Liebe und Abscheu, von Wonne und Entsetzen, war ich dem Verdammten zu vergleichen, dem ein holder Engel mild lächelnd hinaufwinkt, aber mit glübenben Krallen festgepackt hält ihn der Satan, und des frommen Engels Liebeslächeln, in dem sich alle Seligkeit des hohen Kimmels absviegelt, wird ihm zur grimmigsten seiner Qualen. - Ich dachte an Flucht — ja an Selbstmord — aber Madelon! — Tadelt mich, tadelt mich, mein würdiges Fräulein, daß ich zu schwach war, mit Bewalt eine Leidenschaft niederzukämpfen, die mich an das Verbrechen fesselte; aber buße ich nicht dafür mit schmachvollem Tode? — Eines Tages kam Cardillac nach Hause, ungewöhnlich heiter. Er liebkoste Madelon, warf mir die freundlichsten Blicke zu, trank bei Tische eine Flasche edlen Weins, wie er es nur an hohen Fest= und Feiertagen zu tun pflegte, sang und jubilierte. Madelon hatte uns verlassen, ich wollte in die Werkstatt: "Bleib sigen, Junge," rief Cardillac, "heut' keine Arbeit mehr, laß uns noch eins trinken auf das Wohl der allerwürdigsten, vortrefflichsten Dame in Paris." Nachdem ich mit ihm angestoken und er ein volles Glas geleert hatte, sprach er: "Sag' an, Olivier! wie gefallen dir die Berfe:

Un amant qui craint les voleurs n'est point digne d'amour."

Er erzählte nun, was sich in den Gemächern der Maintenon mit Euch und dem Könige begeben und fügte hinzu, daß er Euch von jeher verehrt habe, wie sonst kein menschliches Wesen, und daß Ihr, mit solch hoher Tugend begabt, vor der der böse Stern kraftlos erbleiche, selbst den schönsten 88

pon ihm gefertigten Schmuck tragend, niemals ein boses Gespenst, Mordgedanken in ihm erregen würdet. "Höre, Olivier," sprach er, "wozu ich ent= schlossen. Vor langer Zeit sollt' ich Halsschmuck und Urmbänder fertigen für henriette von England und selbst die Steine dazu liefern. Die Arbeit gelang mir wie keine andere, aber es zerriß mir die Brust, wenn ich daran dachte, mich von dem Schmuck, der mein herzenskleinod geworden, trennen zu muffen. Du weißt der Pringessin unglücklichen Tod durch Meuchelmord. Ich behielt den Schmuck und will ihn als ein Zeichen meiner Chrfurcht, meiner Dankbarkeit dem Fräulein von Scuderi senden im Namen der verfolgten Bande. - Aukerdem, daß die Scuderi das sprechende Reichen ihres Triumphs erhält. verhöhne ich auch Desgrais und seine Gesellen, wie sie es verdienen. - Du sollst ihr den Schmuck hintragen." Sowie Cardillac Euren Namen nannte. Fräulein, war es, als würden schwarze Schleier weggezogen, und das schöne, lichte Bild meiner glücklichen frühen Kinderzeit ginge wieder auf in bunten. glänzenden Farben. Es kam ein wunderbarer Trost in meine Seele, ein Hoffnungsstrahl, por dem die finstern Geister schwanden. Cardillac mochte den Eindruck, den seine Worte auf mich gemacht, wahrnehmen und nach seiner Art deuten. "Dir scheint," sprach er, "mein Vorhaben zu behagen. Geftehen kann ich wohl, daß eine tief innere Stimme, sehr verschieden von der, welche Blutopfer verlangt wie

ein gefräßiges Raubtier, mir befohlen hat, daß ich solches tue. Manchmal wird mir wunderlich im Gemute - eine innere Angst, die Furcht vor irgend etwas Entseklichem, dessen Schauer aus einem fernen Jenseits herüber wehn in die Zeit, ergreift mich gewaltsam. Es ist mir dann sogar, als ob das, was der bose Stern begonnen durch mich, meiner unsterblichen Geele, die daran keinen Teil hat, gugerechnet werden könne. In solcher Stimmung beschloß ich, für die heilige Jungfrau in der Kirche St. Guftache eine schöne Diamanten-Krone zu fertigen. Aber jene unbegreifliche Angst überfiel mich stärker, so oft ich die Arbeit beginnen wollte, da unterließ ich's gang. Jetzt ist es mir, als wenn ich der Tugend und Frömmigkeit selbst demutsvoll ein Opfer bringe und wirksame Fürsprache erflehe, indem ich ber Scuderi den schönsten Schmuck sende, den ich jemals gearbeitet." - Cardillac, mit Eurer gangen Lebensweise, mein Fräulein, auf das genaueste bekannt. gab mir nun Art und Weise sowie die Stunde an. wie und wann ich den Schmuck, den er in ein sauberes Kästchen schloß, abliefern solle. Mein ganzes Befen war Entzücken, denn der Simmel felbft zeigte mir durch den freventlichen Cardillac den Weg, mich au retten aus der Hölle, in der ich, ein verstoßener Gunder, ichmachte. Go bacht' ich. Bang gegen Cardillacs Willen wollt' ich bis zu Euch dringen. Als Unne Bruffons Sohn, als Euer Pflegling gedacht' ich mich Euch zu Füßen zu werfen und Euch alles 90

- alles zu entdecken. Ihr hättet, gerührt von dem namenlosen Elend, das der armen, unschuldigen Madelon drohte bei der Entdeckung, das Beheimnis geachtet, aber Guer hoher, scharffinniger Beist fand gewiß sichere Mittel, ohne jene Entdeckung der verruchten Bosheit Cardillacs zu steuern. Fragt mich nicht, worin diese Mittel hatten bestehen sollen, ich weiß es nicht — aber daß Ihr Madelon und mich retten würdet, davon lag die Überzeugung fest in meiner Seele, wie der Blaube an die trostreiche Silfe der heiligen Jungfrau. - Ihr wißt, Fräulein, daß meine Absicht in jener Nacht fehlschlug. Ich verlor nicht die Hoffnung, ein andermal glücklicher au sein. Da geschah es, daß Cardillac plöglich alle Munterkeit verlor. Er schlich trübe umber, starrte por sich hin, murmelte unverständliche Worte, focht mit den händen, Feindliches von sich abwehrend, sein Beist schien gequalt von bosen Gedanken. So hatte er es einen gangen Morgen getrieben. End= lich setzte er sich an den Werktisch, sprang unmutig wieder auf, schaute durchs Fenster, sprach ernst und düster: "Ich wollte doch, henriette von England hätte meinen Schmuck getragen!" - Die Worte erfüllten mich mit Entsetzen. Nun wußt' ich, daß sein irrer Beist wieder erfaßt war von dem abscheulichen Mordgespenst, daß des Satans Stimme wieder laut worden vor seinen Ohren. Ich sah Euer Leben bedroht von dem verruchten Mordteufel. Satte Cardillac nur seinen Schmuck wieder in Sänden, so

wart Ihr gerettet. Mit jedem Augenblick wuchs die Gefahr. Da begegnete ich Euch auf dem Pontneuf, drängte mich an Eure Rutsche, warf Euch jenen Zettel zu, der Euch beschwor, doch nur gleich den erhaltenen Schmuck in Cardillacs Sande qu bringen. Ihr kamt nicht. Meine Angst stieg bis zur Berzweiflung, als anderen Tages Cardillac von nichts anderm sprach, als von dem köstlichen Schmuck. der ihm in der Nacht vor Augen gekommen. Ich konnte das nur auf Euern Schmuck deuten, und es wurde mir gewiß, daß er über irgend einem Mordanschlag brüte, den er gewiß schon in der Nacht auszuführen sich vorgenommen. Euch retten mußt' ich, und sollt' es Cardillacs Leben kosten. Sowie Cardillac nach dem Abendgebet sich wie gewöhnlich eingeschlossen, stieg ich durch ein Fenster in den hof, schlüpfte durch die Offnung in der Mauer und stellte mich unfern in den tiefen Schatten. Nicht lange dauerte es, so kam Cardillac heraus und schlich leise durch die Strafe fort. Ich hinter ihm her. Er ging nach der Strafe St. Honoré, mir bebte das Herz. Cardillac war mit einemmal mir entschwunden. Ich beschloß, mich an Eure hausture zu stellen. Da kommt singend und trillernd, wie damals, als der Rufall mich zum Zuschauer von Cardillacs Mordtat machte, ein Offizier bei mir vorüber, ohne mich zu gewahren. Aber in demselben Augenblick springt eine schwarze Gestalt bervor und fällt über ihn her. Es ist Cardillac. Diesen

Mord will ich hindern, mit einem lauten Schrei bin ich in zwei - drei Gaten zur Stelle. - Nicht der Offizier - Cardillac sinkt zum Tode getroffen röchelnd zu Boden. Der Offizier läßt den Dolch fallen, reift den Degen aus der Scheide, stellt sich, wähnend, ich sei des Mörders Geselle, kampffertig mir entgegen, eilt aber schnell davon, als er gewahrt, daß ich, ohne mich um ihn zu kümmern, nur den Leichnam untersuche. Cardillac lebte noch. Ich lud ihn, nachdem ich den Dolch, den der Offizier hatte fallen lassen, zu mir gesteckt, auf die Schultern, und schleppte ihn mühsam fort nach hause, und durch den geheimen Bang hinauf in die Werkstatt. -Das übrige ist Euch bekannt, Ihr seht, mein wür= diges Fräulein, daß mein einziges Verbrechen nur darin besteht, daß ich Madelons Bater nicht den Berichten verriet und so seinen Untaten ein Ende machte. Rein bin ich von jeder Blutschuld. — Keine Marter wird mir das Geheimnis von Cardillacs Untaten abzwingen. Ich will nicht, daß der ewigen Macht, die der tugendhaften Tochter des Vaters gräßliche Blutschuld verschleierte, zum Trotz, das gange Elend der Vergangenheit, ihres gangen Seins noch jett tötend auf sie einbreche, daß noch jett die weltliche Rache den Leichnam aufwühle aus der Erde, die ihn deckt, daß noch jest der henker die vermoderten Gebeine mit Schande brandmarke. -Nein! - mich wird die Beliebte meiner Seele beweinen als den unschuldig Gefallenen, die Zeit wird ihren Schmerz lindern, aber unüberwindlich würde der Jammer sein über des geliebten Baters entsetzliche Taten der Hölle!" —

Olivier schwieg, aber nun stürzte plötslich ein Tränenstrom aus seinen Augen, er warf sich der Scuderi zu Füßen und flehte: "Ihr seid von meiner Unschuld überzeugt — gewiß, Ihr seid es! — Habt Erbarmen mit mir, sagt, wie steht es um Madelon?" — Die Scuderi rief der Martiniere, und nach wenigen Augenblicken flog Madelon an Oliviers Hals. "Nun ist alles gut, da du hier bist — ich wußt' es ja, daß die edelmütigste Dame dich retten würde!" So rief Madelon einmal über das andere, und Olivier vergaß sein Schicksal, alles was ihm drohte, er war frei und selig. Auf das rührendste klagten beide sich, was sie umeinander gelitten und umarmten sich dann aufs neue und weinten vor Entzücken, daß sie sich wiedergefunden.

Wäre die Scuderi nicht von Oliviers Unschuld schon überzeugt gewesen, der Glaube daran müßte ihr jeht gekommen sein, da sie die beiden betrachtete, die in der Seligkeit des innigsten Liebesbündnisses die Welt vergaßen und ihr Elend und ihr namenloses Leiden. "Nein," rief sie, "solch seliger Vergessenheit ist nur ein reines Herz fähig."

Die hellen Strahlen des Morgens brachen durch das Fenster. Desgrais klopfte leise an die Türe des Gemachs und erinnerte, daß es Zeit sei, Olivier Brusson fortzuschaffen, da, ohne Aussehen zu erregen, 94 das später nicht geschen könne. Die Liebenden mußten sich trennen. —

Die dunklen Uhnungen, von denen der Scuderi Bemut befangen seit Brussons erstem Eintritt in ihr Haus, hatten sich nun zum Leben gestaltet auf furcht= bare Weise. Den Sohn ihrer geliebten Unne sah sie schuldlos verstrickt auf eine Urt, daß ihn vom schmachvollen Tod zu retten kaum denkbar schien. Sie ehrte des Jünglings Heldensinn, der lieber Schuldbeladen sterben, als ein Geheimnis verraten wollte, das seiner Madelon den Tod bringen mußte. Im gangen Reiche der Möglichkeit fand sie kein Mittel, den Armsten dem grausamen Berichtshofe zu entreißen. Und doch stand es fest in ihrer Seele, daß sie kein Opfer scheuen musse, das himmel= schreiende Unrecht abzuwenden, das man zu begehen im Begriff mar. — Sie qualte sich ab mit allerlei Entwürfen und Plänen, die bis an das Abenteuerliche streiften und die sie ebenso schnell verwarf als auffakte. Immer mehr verschwand jeder Soffnungsschimmer, so daß sie verzweifeln wollte. Aber Madelons unbedingtes kindliches Vertrauen, die Berklärung, mit der sie von dem Beliebten sprach, der nun bald, freigesprochen von jeder Schuld, fie als Battin umarmen werde, richtete die Scuderi in eben dem Grad wieder auf, als sie davon tief bis ins herz gerührt wurde.

Um nun endlich etwas zu tun, schrieb die Scuderi an la Regnie einen langen Brief, worin sie ihm fagte, daß Olivier Bruffon ihr auf die glaubwürdigfte Weise seine völlige Unschuld an Cardillacs Tode dargetan habe, und daß nur der heldenmütige Entschluß, ein Geheimnis in das Grab zu nehmen. dessen Enthüllung die Unschuld und Tugend selbst verderben würde, ihn guruckhalte, dem Bericht ein Beständnis abzulegen, das ihn von dem entseklichen Berbacht nicht allein, daß er Cardillac ermordet, sondern daß er auch zur Bande verruchter Mörder gehöre, befreien musse. Alles was glühender Eifer, was geistvolle Beredtsamkeit vermag, hatte die Scuderi aufgeboten, la Regnies hartes Berg zu erweichen. Nach wenigen Stunden antwortete la Regnie, wie es ihn herzlich freue, wenn Olivier Bruffon sich bei seiner hohen, murdigen Bonnerin gänzlich gerechtfertigt habe. Was Oliviers heldenmütigen Entschluß betreffe, ein Beheimnis, das sich auf die Tat beziehe, mit ins Brab nehmen zu wollen, so tue es ihm leid, daß die Chambre ardente dergleichen heldenmut nicht ehren könne, denselben vielmehr durch die kräftigften Mittel zu brechen suchen muffe. Nach drei Tagen hoffe er im Besitz des seltsamen Beheimnisses zu sein, das mahrscheinlich geschehene Wunder an den Tag bringen werde.

Nur zu gut wußte die Scuderi, was der fürchterliche la Regnie mit jenen Mitteln, die Brussons Heldenmut brechen sollten, meinte. Nun war es gewiß, daß die Tortur über den Unglücklichen verhängt war. In der Todesangst siel der Scuderi 96 endlich ein, daß, um nur Aufschub zu erlangen, der Rat eines Rechtsverständigen dienlich sein könne. Dierre Arnaud d'Andilly war damals der berühm= teste Advokat in Paris. Seiner tiefen Wilsenschaft, feinem umfaffenden Berftande war feine Rechtschaffenheit, seine Tugend gleich. Bu dem begab sich die Scuderi und sagte ihm alles, so weit es möglich war, ohne Bruffons Beheimnis zu verleten. Sie glaubte, daß d'Undilln mit Eifer sich des Unschuldigen annehmen werde, ihre Hoffnung wurde aber auf das bitterste getäuscht. D'Andilly hatte ruhig alles angehört und erwiderte dann lächelnd mit Boileaus Worten: Le vrai peut quelque fois n'être pas vraisemblable. - Er bewies der Scuderi, daß die auffallendsten Berdachtsgrunde wider Bruffon fprachen, daß la Reanies Berfahren keineswegs grausam und übereilt zu nennen, vielmehr gang gesetzlich sei, ja daß er nicht anders handeln könne, ohne die Pflichten des Richters zu verletzen. Er, d'Andilln, selbst getraue sich nicht durch die geschickteste Berteidigung Bruffon von der Tortur zu retten. Nur Bruffon selbst könne das entweder durch aufrichtiges Beständnis oder wenigstens durch die genaueste Erzählung der Umstände bei dem Morde Cardillacs, die dann vielleicht erft zu neuen Ausmittelungen Anlaß geben würden. "Go werfe ich mich dem Könige au Füßen und flehe um Bnade," fprach die Scuderi gang außer sich mit von Tränen halb erstickter Stimme. "Tut das," rief d'Andilly, "tut das um Soffmann: Das Fraulein p. Scuderi. 7 97

des Himmels Willen nicht, mein Fraulein! - Spart Euch dieses lette Hilfsmittel auf, das, schlug es einmal fehl, Euch für immer verloren ift. Der König wird nimmer einen Berbrecher der Urt begnadigen, der bitterste Vorwurf des gefährdeten Volkes würde ihn treffen. Möglich ist es, daß Brusson durch Entdeckung seines Geheimnisses oder sonft Mittel findet, den wider ihn streitenden Berdacht aufzuheben. Dann ist es Zeit, des Königs Bnade zu erfleben, der nicht darnach fragen, was vor Gericht bewiesen ist oder nicht, sondern seine innere Überzeugung au Rate giehen wird." - Die Scuderi mußte dem tief erfahrenen d'Undilly notgedrungen beipflichten. -In tiefen Rummer verfenkt, sinnend und sinnend, was um der Jungfrau und aller Beiligen willen fie nun anfangen solle, um den unglücklichen Bruffon gu retten, saß sie am späten Abend in ihrem Bemach, als die Martiniere eintrat und den Grafen von Miossens, Obristen von der Barde des Königs, meldete, der dringend wünsche, das Fraulein zu sprechen.

"Berzeiht," sprach Miossens, indem er sich mit soldatischem Anstande verbeugte, "verzeiht, mein Fräulein, wenn ich Euch so spät, so zu ungelegener Zeit überlause. Wir Soldaten machen es nicht anders, und zudem bin ich mit zwei Worten entschuldigt. — Olivier Brusson führt mich zu Euch." Die Scuberi, hochgespannt, was sie jetzt wieder erfahren werde, rief laut: "Olivier Brusson? der unglücklichste aller Menschen? — was habt Ihr mit dem?" —

"Dacht' ich's doch," fprach Mioffens lächelnd weiter, "daß Eures Schüklings Namen hinreichen wurde, mir bei Euch ein geneigtes Ohr zu verschaffen. Die gange Welt ist von Bruffons Schuld überzeugt. Ich weiß, daß Ihr eine andere Meinung hegt, die sich freilich nur auf die Beteuerungen des Angeklagten stützen soll, wie man gesagt hat. Mit mir ist es anders. Niemand als ich kann beffer überzeugt sein von Brussons Unschuld an dem Tode Cardillacs." "Redet, o redet," rief die Scuderi, indem ihr die Augen glängten vor Entzücken. "Ich," sprach Miossens mit Nachdruck, "ich war es selbst, der den alten Boldschmied niederstieß in der Straße St. Konoré, unfern Eurem Sause." "Um aller Beiligen willen, Ihr - Ihr!" rief die Scuderi. "Und," fuhr Miossens fort, "und ich schwöre es Euch, mein Fraulein, daß ich stolz bin auf meine Tat. Wisset, daß Cardillac der verruchteste, heuchlerischste Bosewicht, daß er es war, der in der Nacht heimtückisch mordete und raubte, und so lange allen Schlingen entging. Ich weiß selbst nicht, wie es kam, daß ein innerer Ber= dacht sich in mir gegen den alten Bosewicht regte, als er voll sichtlicher Unruhe den Schmuck brachte, den ich bestellt, als er sich genau erkundigte, für wen ich den Schmuck bestimmt, und als er auf recht listige Urt meinen Kammerdiener ausgefragt hatte, wann ich eine gewisse Dame zu besuchen pflege. — Längst war es mir aufgefallen, daß die unglücklichen Schlachtopfer der abscheulichsten Raub-7*

99

gier alle dieselbe Todeswunde trugen. Es war mir gewiß, daß der Mörder auf den Stok, der augenblicklich toten mußte, eingeübt war und darauf rechnete. Schlug er fehl, so galt es den gleichen Kampf. Dies ließ mich eine Vorsichtsmaßregel brauchen, die so einfach ist, daß ich nicht begreife, wie andere nicht längst darauf fielen und sich retteten von dem bedrohlichen Mordwesen. Ich trug einen leichten Brustharnisch unter der Weste. Cardillac fiel mich von hinten an. Er umfaßte mich mit Riefenkraft, aber der sicher geführte Stoß glitt ab an dem Eisen. In demselben Augenblick entwand ich mich ihm und stieß ihm den Dolch, den ich in Bereitschaft hatte, in die Brust." "Und Ihr schwiegt," fragte die Scuderi, "Ihr zeigtet den Berichten nicht an, was geschehen?" "Erlaubt," sprach Miossens weiter, "erlaubt, mein Fraulein, zu bemerken, daß eine solche Anzeige mich, wo nicht geradezu ins Berderben, doch in den abscheulichsten Prozek perwicheln konnte. Sätte la Regnie, überall Berbrechen witternd, mir's denn geradezu geglaubt, wenn ich den rechtschaffenen Cardillac, das Muster aller Frömmigkeit und Tugend, des versuchten Mordes angeklagt? Wie, wenn das Schwert der Berechtigkeit seine Spitze wider mich selbst gewandt?" "Das war nicht möglich," rief die Scuderi, "Eure Beburt - Euer Stand - " "D," fuhr Miossens fort, "denkt doch an den Marschall von Luxemburg, den der Einfall, sich von le Sage das Horoskop stellen 100

au lassen, in den Berdacht des Giftmordes und in die Bastille brachte. Nein, beim St. Dionns, nicht eine Stunde Freiheit, nicht meinen Ohrzipfel geb' ich preis dem rasenden la Regnie, der sein Meffer gern an unserer aller Kehlen sette." "Aber so bringt Ihr ja den unschuldigen Brusson aufs Schaffot?" fiel ihm die Scuderi ins Wort. "Unschuldig," erwiderte Miossens, "unschuldig, mein Fräulein, nennt Ihr des verruchten Cardillacs Spiekgesellen? — der ihm beistand in seinen Taten? der den Tod hundert= mal verdient hat? - Nein, in der Tat, der blutet mit Recht, und daß ich Euch, mein hochverehrtes Fräulein, den wahren Zusammenhang der Sache entdeckte, geschah in der Voraussetzung, daß Ihr, ohne mich in die Hände der Chambre ardente zu liefern, doch mein Beheimnis auf irgend eine Weise für Euren Schützling ju nüten verstehen murdet."

Die Scuderi, im Innersten entzückt, ihre Aberzeugung von Brussons Unschuld auf solch entscheizbende Weise bestätigt zu sehen, nahm gar keinen Anstand, dem Grafen, der Cardillacs Verbrechen ja schon kannte, alles zu entdecken und ihn aufzufordern, sich mit ihr zu d'Andilly zu begeben. Dem sollte unter dem Siegel der Verschwiegenheit alles entdeckt werden, der solle dann Rat erteilen, was nun zu beginnen.

D'Andilly, nachdem die Scuderi ihm alles auf das genaueste erzählt hatte, erkundigte sich nochmals nach den geringfügigsten Umständen. Insbesondere

fragte er den Grafen Miossens, ob er auch die feste überzeugung habe, daß er von Cardillac angefallen, und ob er Olivier Brusson als denjenigen würde wiedererkennen können, der den Leichnam fortgetragen. "Außerdem," erwiderte Moissens, "daß ich in der mondhellen Nacht den Goldschmied recht gut erkannte, habe ich auch bei la Regnie selbst den Dolch gesehen, mit dem Cardillac niedergestoßen wurde. Es ist der meinige, ausgezeichnet durch die zierliche Arbeit des Griffs. Nur einen Schritt von ihm stehend gewahrte ich alle Züge des Jünglings, dem der Hut vom Kopse gefallen, und würde ihn allerdings wiedererkennen können."

D'Andilly sah schweigend einige Augenblicke por sich nieder, dann sprach er: "Auf gewöhnlichem Wege ist Bruffon aus den händen der Juftig nun gang und gar nicht zu retten. Er will Madelons halber Cardillac nicht als Mordräuber nennen. Das mag er tun, denn felbst, wenn es ihm gelingen müßte, durch Entdeckung des heimlichen Ausgangs, des zusammengeraubten Schatzes dies nachzuweisen, würde ihn doch als Mitverbundenen der Tod treffen. Dasselbe Berhältnis bleibt stehen, wenn der Braf Miossens die Begebenheit mit dem Boldschmied, wie sie wirklich sich zutrug, den Richtern entdecken sollte. Aufschub ist das einzige, wonach getrachtet werden muß. Braf Mioffens begibt fich nach der Conciergerie, läßt sich Olivier Bruffon vorstellen und erkennt ihn für den, der den Leichnam Cardillacs 102

fortschaffte. Er eilt zu la Regnie und sagt: "In der Strake St. honoré sah ich einen Menschen niederstoken, ich stand dicht neben dem Leichnam, als ein anderer hingusprang, sich gum Leichnam niederbückte, ihn, da er noch Leben spurte, auf die Schultern lud und forttrug. In Olivier Bruffon habe ich diesen Menschen erkannt. Diese Aussage veranlaßt Brussons nochmalige Bernehmung, Zusammenstellung mit dem Brafen Miossens. Benug, die Tortur unterbleibt und man forscht weiter nach. Dann ist es Zeit, sich an den König selbst zu wenden. Guerm Scharffinn, mein Fräulein! bleibt es überlassen, dies auf die geschickteste Weise zu tun. Nach meinem Dafürhalten würd' es aut sein, dem Könige das gange Beheimnis au entdecken. Durch diese Aussage des Grafen Mioffens werden Bruffons Geftandniffe unterftütt. Dasselbe geschieht vielleicht durch geheime Nachforsch= ungen in Cardillacs Hause. Reinen Rechtsspruch, aber des Königs Entscheidung, guf inneres Befühl, das da, wo der Richter strafen muß, Bnade ausspricht, gestütt, kann das alles begründen." - Braf Miossens befolgte genau, was d'Andilly geraten, und es geschah wirklich, was dieser vorhergesehen.

Nun kam es darauf an, den König anzugehen, und dies war der schwierigste Punkt, da er gegen Brusson, den er allein für den entsetzlichen Raubmörder hielt, welcher so lange Zeit hindurch ganz Paris in Angst und Schrecken gesetzt hatte, solchen Abscheu hegte, daß er, nur leise erinnert an den be-

rüchtigten Prozeß, in den heftigften Born geriet. Die Maintenon, ihrem Grundsat, dem König nie von unangenehmen Dingen zu reden, getreu, verwarf jede Vermittlung, und so war Brussons Schicksal gang in die Sand der Scuderi gelegt. Nach langem Sinnen faste sie einen Entschluß eben so schnell als sie ihn ausführte. Sie kleidete sich in eine schwarze Robe von schwerem Seidenzeug, schmückte sich mit Cardillacs köstlichem Geschmeide, hing einen langen. schwarzen Schleier über, und erschien so in den Bemächern der Maintenon gur Stunde, da eben der König augegen. Die edle Bestalt des ehrwürdigen Fräuleins in diesem feierlichen Anguge hatte eine Majestät, die tiefe Chrfurcht erwecken mußte selbst bei dem losen Bolk, das gewohnt ist, in den Borgimmern sein leichtsinnig nichts beachtendes Wesen zu treiben. Alles wich scheu zur Seite; als sie nun eintrat, stand selbst der König ganz verwundert auf und kam ihr entgegen. Da blitten ihm die köst= lichen Diamanten des Halsbands, der Armbänder ins Auge, und er rief: "Beim Simmel, das ist Cardillacs Geschmeide!" Und dann sich zur Maintenon wendend, fügte er mit anmutigem Lächeln bingu: "Seht, Frau Marquise, wie unsere schöne Braut um ihren Bräutigam trauert." "Ei, gnädiger Herr." fiel die Scuderi wie den Scherg fortsetzend ein, "wie würd' es ziemen einer schmerzerfüllten Braut, sich so glangvoll zu schmücken? Rein, ich habe mich gang losgesagt von diesem Goldschmied, und dächte nicht 104

mehr an ihn, träte mir nicht manchmal das abscheuliche Bild, wie er ermordet dicht bei mir vorüberge= tragen wurde, vor Augen." "Wie," fragte der König, "wie! Ihr habt ihn gesehen, den armen Teufel?" Die Scuderi ergablte nun mit kurgen Worten, wie sie der Zufall (noch erwähnte sie nicht der Einmischung Brussons) vor Cardillacs Haus gebracht, als eben der Mord entdeckt worden. Sie schilderte Madelons wilden Schmerg, den tiefen Eindruck, den das Simmelskind auf sie gemacht, die Art, wie sie die Arme unter Zujauchzen des Volks aus Desgrais' Sänden gerettet. Mit immer steigendem und steigendem Interesse begannen nun die Szenen mit la Regnie mit Desgrais - mit Olivier Brusson selbste Der König, hingerissen von der Gewalt des lebendigsten Lebens, das in der Scuderi Rede glühte, gewahrte nicht, daß von dem gehässigen Prozef des ihm abscheulichen Brussons die Rede war, vermochte nicht ein Wort hervorzubringen, konnte nur dann und wann mit einem Ausruf Luft machen der inneren Bewegung. Che er sich's versah, gang außer sich über das Unerhörte, was er erfahren, und noch nicht ver= mögend alles zu ordnen, lag die Scuderi schon zu seinen Füßen und flehte um Bnade für Olivier Brusson. "Was tut Ihr," brach der König los, indem er sie bei beiden Sänden faßte und in den Gessel nötigte, "was tut Ihr, mein Fräulein! — Ihr überrascht mich auf seltsame Weise! — Das ist ja eine entsetzliche Geschichte! — Wer bürgt für 105

die Wahrheit der abenteuerlichen Erzählung Brufsons?" - Darauf die Scuderi: "Miossens' Aussage — die Untersuchung in Cardillacs Hause — innere Aberzeugung — ach! Madelons tugendhaftes Herz. das gleiche Tugend in dem unglücklichen Bruffon erkannte!" - Der König, im Begriff etwas zu erwidern, wandte fich auf ein Berausch um, das an der Türe entstand. Louvois, der eben im andern Bemach arbeitete, sah hinein mit besorglicher Miene. Der König stand auf und verließ, Louvois folgend. das Rimmer. Beide, die Scuderi, die Maintenon hielten diese Unterbrechung für gefährlich, denn ein= mal überrascht, mochte der König sich hüten, in die gestellte Falle gum zweitenmal zu gehen. Doch nach einigen Minuten trat der König wieder hinein, schritt rasch ein paarmal im Zimmer auf und ab, stellte sich dann, die Sande über den Rücken geschlagen, dicht por der Scuderi hin und sprach, ohne sie anaublicken, halb leise: "Wohl möcht' ich Eure Made-Ion seben!" - Darauf die Scuberi: "D, mein gnädiger Herr, welches hohen Blücks würdigt Ihr das arme, unglückliche Kind - ach, nur Eures Winks bedurft' es ja, die Kleine zu Guren Füßen zu sehen." Und trippelte dann, fo ichnell fie es in den ichweren Rleidern vermochte, nach der Tür und rief hinaus, der König wolle Mabelon Cardillac vor fich laffen, und kam guruck und weinte und schluchzte vor Entzücken und Rührung. Die Scuderi hatte folche Bunft geahnet, und daher Dadelon mitgenommen, die bei der Marquise Kammer-106

frau wartete mit einer kurzen Bittschrift in den Händen, die ihr d'Andilly aufgesett. In wenig Augenblicken lag fie sprachlos dem Könige zu Füßen. Angst — Bestürzung — scheue Chrfurcht — Liebe und Schmerz - trieben der Armen rascher und rascher das siedende Blut durch alle Adern. Ihre Wangen glühten in hohem Purpur - die Augen glänzten von hellen Tränenperlen, die dann und wann hinabfielen durch die seidenen Wimpern auf den schönen Lilienbusen. Der König schien betroffen über die wunderbare Schönheit des Engelskinds. Er hob das Mädchen sanft auf, dann machte er eine Bewegung, als wolle er ihre hand, die er gefaßt, küssen. Er ließ sie wieder und schaute das holde Rind an mit tranenfeuchtem Blick, der von der tiefften innern Rührung zeugte. Leise lispelte die Maintenon der Scuderi zu: "Sieht sie nicht der la Ballière ahnlich auf ein haar, das kleine Ding? - Der König Schwelgt in den sugesten Erinnerungen. Guer Spiel M ist gewonnen." — Go leise dies auch die Maintenon sprach, doch schien es der König vernommen au haben. Eine Röte überflog fein Beficht, fein Blick streifte bei der Maintenon porüber, er las die Supplik, die Madelon ihm überreicht, und sprach dann mild und gütig: "Ich will's wohl glauben, daß Du, mein liebes Kind, von Deines Geliebten Unschuld überzeugt bist, aber hören wir, was die Chambre ardente dazu fagt!" - Eine fanfte Bewegung mit der hand verabschiedete die Kleine, die in Tränen

verschwimmen wollte. - Die Scuderi gewahrte gu ihrem Schreck, daß die Erinnerung an die Ballière, so ersprieglich sie anfangs geschienen, des Königs Sinn geändert hatte, sowie die Maintenon den Namen genannt. Mocht' es fein, daß der König fich auf ungarte Weise daran erinnert fühlte. daß er im Begriff stehe, das strenge Recht der Schönheit aufzuopfern, oder vielleicht ging es dem König wie dem Träumer, dem, hart angerufen, die schönen Rauberbilder, die er zu umfassen gedachte, schnell verschwinden. Bielleicht sah er nun nicht mehr seine Vallière vor sich, sondern dachte nur an die Sœur Louise de la miséricorde (der Ballière Alostername bei den Karmeliternonnen), die ihn peinigte mit ihrer Frömmigkeit und Buke. — Was war jett anders zu tun, als des Königs Beschlüsse ruhig abzuwarten.

Des Grafen Miossens Aussage vor der Chambre ardente war indessen bekannt geworden, und wie es zu geschehen pslegt, daß das Bolk leicht getrieben wird von einem Extrem zum andern, so wurde derselbe, den man erst als den verruchtesten Mörder verfluchte, und den man zu zerreißen drohte, noch ehe er die Blutbühne bestiegen, als unschuldiges Opfer einer barbarischen Justiz beklagt. Nun erst erinnerten sich die Nachbarsleute seines tugendhaften Wandels, der großen Liebe zu Madelon, der Treue, der Ergebenheit mit Leib und Seele, die er zu dem alten Goldschmied gehegt. — Ganze Züge des Bolks 108

erschienen oft auf bedrohliche Weise vor la Regnies Palast und schrieen: "Gib uns Olivier Brusson heraus, er ist unschuldig," und warfen wohl gar Steine nach den Fenstern, so daß la Regnie genötigt war, bei der Marechaussee Schutz zu suchen vor dem erzürnten Pöbel.

Mehrere Tage vergingen, ohne daß der Scuderi von Olivier Brussons Prozeß nur das mindeste bekannt wurde. Ganz trostlos begab sie sich zur Maintenon, die aber versicherte, daß der König über die Sache schweige, und es gar nicht geraten scheine, ihn daran zu erinnern. Fragte sie nun noch mit sonderbarem Lächeln, was denn die kleine Vallière mache? so überzeugte sich die Scuderi, daß tief im Innern der stolzen Frau sich ein Verdruß über eine Angelegenheit regte, die den reizbaren König in ein Gebiet locken konnte, auf dessen Jauber sie sich nicht verstand. Von der Maintenon konnte sie daher gar nichts hoffen.

Endlich mit d'Andillys Hilfe gelang es der Scuderi, auszukundschaften, daß der König eine lange geheime Unterredung mit dem Grafen Miossens gehabt. Ferner, daß Bontems, des Königs vertrautester Kammerdiener und Geschäftsträger, in der Conciergerie gewesen und mit Brusson gesprochen, daß endlich in einer Nacht ebenderselbe Bontems mit mehreren Leuten in Cardillacs Hause gewesen und sich lange darin aufgehalten. Claude Patru, der Bewohner des untern Stocks, versicherte, die ganze

Nacht habe es über seinem Kopfe gepoltert, und gewiß sei Olivier dabei gewesen, denn er habe seine Stimme genau erkannt. Soviel war also gewiß, daß der König selbst dem wahren Zusammenhange der Sache nachsorschen ließ, unbegreislich blieb aber die lange Berzögerung des Beschlusses. La Regnie mochte alles ausbieten, das Opfer, das ihm entrissen werden sollte, zwischen den Zähnen sestzuhalten. Das verdarb jede Hoffnung im Auskeimen.

Beinahe ein Monat war vergangen, da ließ die Maintenon der Scuderi sagen, der König wünsche sie heute abend in ihren, der Maintenon, Gemächern zu sehen.

Das Herz schlug der Scuderi hoch auf, sie wußte, daß Brussons Sache sich nun entscheiden würde. Sie sagte es der armen Madelon, die zur Jungfrau, zu allen Heiligen inbrünstig betete, daß sie doch nur in dem König die Aberzeugung von Brussons Unschuld erwecken möchten.

Und doch schien es, als habe der König die ganze Sache vergessen, denn wie sonst, weisend in anmutigen Gesprächen mit der Maintenon und der Scuderi, gedachte er nicht mit einer Silbe des armen Brussons. Endlich erschien Bontems, näherte sich dem Könige und sprach einige Worte so leise, daß beide Damen nichts davon verstanden. — Die Scuderi erbebte im Innern. Da stand der König auf, schritt auf die Scuderi zu und sprach mit seuchtenden Blicken: "Ich wünsche Euch Glück, mein Fräulein!

Euer Schützling, Olivier Bruffon ist frei!" - Die Scuberi, der die Tranen aus den Augen fturgten, keines Wortes mächtig, wollte sich dem Könige au Fühen werfen. Der hinderte sie daran, sprechend: "Beht, geht! Fräulein, Ihr folltet Parlamentsad= pokat sein und meine Rechtshändel ausfechten, denn, beim heiligen Dionns, Eurer Beredtsamkeit wider= steht niemand auf Erden. - Doch," fügte er ernfter hingu, "doch, wen die Tugend selbst in Schutz nimmt, mag der nicht sicher sein vor jeder bosen Unklage, vor der Chambre ardente und allen Berichtshöfen in der Welt!" - Die Scuderi fand nun Worte. die sich in den glübendsten Dank ergossen. Der König unterbrach sie, ihr ankundigend, daß in ihrem Sause sie selbst viel feurigerer Dank erwarte, als er von ihr fordern könne, denn wahrscheinlich umarme in diesem Augenblick der glückliche Olivier schon seine Madelon. "Bontems," so schloß der König, "Bontems soll Euch tausend Louis auszahlen, die gebt in meinem Namen der Kleinen als Brautschak. Mag sie ihren Brusson, der solch ein Glück gar nicht verdient, heiraten, aber dann sollen beide fort aus Paris. Das ist mein Wille." —

Die Martiniere kam der Scuderi entgegen mit raschen Schritten, hinter ihr her Baptiste, beide mit vor Freude glänzenden Gesichtern, beide jauchzend, schreiend: "Er ist hier — er ist frei! o die lieben jungen Leute!" Das selige Paar stürzte der Scuderi zu Füßen. "D, ich habe es ja gewußt, daß Ihr, Ihr

allein mir den Gatten retten würdet," rief Madelon. "Uch, der Glaube an Euch, meine Mutter, stand ja fest in meiner Seele," rief Olivier, und beide küßten der würdigen Dame die Hände und vergossen tausend heiße Tränen. Und dann umarmten sie sich wieder und beteuerten, daß die überirdische Seligkeit dieses Augenblicks alle namenlosen Leiden der vergangenen Tage aufwiege, und schwuren, nicht voneinander zu lassen bis in den Tod.

Nach wenigen Tagen wurden sie verbunden durch den Segen des Priefters. Ware es auch nicht des Königs Wille gewesen, Bruffon hatte doch nicht in Paris bleiben können, wo ihn alles an jene entsekliche Zeit der Untaten Cardillacs erinnerte, wo irgend ein Zufall das bose Beheimnis, nun noch mehreren Personen bekannt worden, feindselig enthüllen und sein friedliches Leben auf immer verstören konnte. Bleich nach der Hochzeit zog er, von den Segnungen der Scuderi begleitet, mit seinem jungen Weibe nach Benf. Reich ausgestattet durch Madelons Brautschat, begabt mit seltener Beschicklichkeit in seinem Sandwerk, mit jeder bürgerlichen Tugend, ward ihm dort ein glückliches, sorgenfreies Leben. Ihm wurden die Hoffnungen erfüllt, die den Bater getäuscht hatten bis ins Brab hinein.

Ein Jahr war vergangen seit der Abreise Brusssons, als eine öffentliche Bekanntmachung erschien, gezeichnet von Harlon de Chauvalon, Erzbischof von Paris, und von dem Parlaments-Advokaten Pierre

Arnaud d'Andilly, des Inhalts, daß ein reuiger Sünder unter dem Siegel der Beichte, der Kirche einen reichen geraubten Schatz an Juwelen und Beschmeide übergeben. Jeder, dem etwa bis gum Ende des Jahres 1680 vorzüglich durch mörderischen Unfall auf öffentlicher Straße ein Schmuck geraubt worden, solle sich bei d'Andilly melden und werde, treffe die Beschreibung des ihm geraubten Schmucks mit irgend einem vorgefundenen Kleinod genau überein, und finde sonst kein Zweifel gegen die Recht= mäßigkeit des Unspruchs statt, den Schmuck wieder erhalten. — Biele, die in Cardillacs Liste als nicht ermordet, sondern bloß durch einen Faustschlag betäubt aufgeführt waren, fanden sich nach und nach bei dem Parlamentsadvokaten ein und erhielten zu ihrem nicht geringen Erstaunen das ihnen geraubte Beschmeide guruck. Das übrige fiel dem Schatz der Rirche zu St. Eustache anheim.



Deutsche Dichter= Bedächtnis=Stiftung.

(Goldene Medaille der Weltausstellung St. Louis 1904.)

Die Stiftung, deren Zweck es ist, "hervorragenden Dichtern durch Berbreitung ihrer Werke ein Denkmal im Herzen des deutschen Bolkes zu sehen", begann ihre Tätigkeit i. J. 1903 damit, daß sie an 500 Bolksbibliotheken je 20 Bände verteilte, unter denen sich z. B. Fontanes "Grete Minde" — M. v. Ebner-Eschendachs "Gemeindekind" — eine Auswahl der "Deutschen Sagen" der Brüder Grimm — Roseggers "Als ich noch der Waldbauernbud' war" — ferner die umstehend genannten zessen Bände der "Hausbückerei" defanden. Im J. 1904 wurden 40 Werke (23 Bände) in je 750 Eremplaren zum gleichen Zwecke angekaust.

Abzüge des Werbeblatts, des Aufrufs, der Satzungen, des Jahresberichts u. s. w. werden von der Kanzlei der Deutschen Dichter-Bedächtnis-Stiftung in Kamburg-Brofi-

borftel gern überfandt.

Die Stiftung erbittet besonders jährliche, aber auch einmalige Beiträge; erstere sollen nicht zum Kapital geschlagen, sondern sortlausend mit den Kapitalzinsen ausgegeben werden. Für jährliche Beiträge von mindestens 2 Mk. oder einmalige von mindestens 20 Mk. gewährt die Stiftung durch Ibersendung einer ihrer eigenen Ausgaben (nicht der angekausten Werke) Gegenseisstung. Wer 25 Mark Jahresbeitrag zahlt, erhält auf Wunsch alle im gleichen Jahre erscheinenden Bände der "Hausbücherei".

Die Beifräge werden in seber Höhe entgegengenommen von der Deutschen Bank und ihren sämtlichen Zweiganstalten und Depositenkassen — der k. k. Postsparkasse, Wien, auf Konto Nr. 859112 — der Schweizerischen Bolksbank, Bern, und ihren sämtlichen Zweiganstalten und Depositenkassen — dem Kassenwart der Stiftung, Dr. Ernst Schulze, hamburg-

Broßborftel.

Alle Briefe, Anfragen u. f. w. werden an den Benannten oder mit der Aufschrift "Deutsche Dichter-Bedachtniss-Stiftung, Samburg-Brofiborstel" erbeten.

ରେ ରୋଗାରୀ ଲାଇ ଲୋଇ ଲୋଇ ଲୋଇ ଲୋଇ ଲୋଇ

Hausbücherei

der Deutschen Dichter-Bedächtnis-Stiftung.

Bd. 1. Heinrich von Kleist: Michael Kohlhaas. Mit Bildnis Kleists, 7 Bollbildern von Ernst Liebermann und Einleitung von Dr. Ernst Schulze. Preis gebunden 90 Pfg. 6.—10. Tausend.

Bd. 2. Goethe: Göt von Berlichingen. Mit Bildnis Goethes von Livs und Einleitung von Dr. Wilhelm Bode.

Preis gebunden 80 Pfg.

Bd. 3. Deutsche Humoristen. Erster Band: Ausgewählte humoristische Erzählungen von Peter Rosegger, Wilhelm Raabe, Friz Reuter und Albert Roderich. 221 Seiten stark. Preis gebunden 1 Mark. 11.—15. Tausend.

Bb. 4. Deutsche humoristen. Zweiter Band: Clemens Brentano, E. Th. U. hoffmann, heinrich Ischen. 222 Sei-

ten. Preis gebunden 1 Mark. 6 .- 10. Tausend.

Bb. 5. Deutsche Humoristen. Dritter Band: Hans Hoffmann, Otto Ernst, Max Enth, Helene Böhlau. 196 Seiten. Preis gebunden 1 Mark. 6.—10. Tausend.

Bb. 6/7. Balladenbud. Ereter Band: Reuere Dichter.

495 Geiten. Preis gebunden 2 Mark.

Bb. 8. hermann Kurz: Der Weihnachtsfund. Eine Bolkserzählung. Mit Einleitung von Prof. Sulger-Gebing. 209 Seiten. Preis gebunden 1 Mark.

Bd. 9. Novellenbuch. Erster Band: C. J. Meyer, Ernst von Wilbenbruch, Friedrich Spielhagen, Detlev von Liliencron. 194 Seiten. Preis gebunden 1 Mark. 6.—10. Tausend.

Bd. 10. Novellenbuch. Zweiter Band (Dorfgeschichten): Ernst Wichert, Heinrich Sohnren, Wilhelm von Polenz, Rudolf Greinz. 199 Seiten. Preis gebunden 1 Mark.

Bd. 11. Schiller: Philosophische Gedichte. Ausgewählt und eingeleitet von Prof. Eugen Kühnemann, Rektor der Königlichen Akademie in Posen. 230 Seiten. Preis gebunden 1 Mark.

Bb. 12 und 13. Schiller: Ausgewählte Briefe. Mit Einleitung von Prof. Eugen Kühnemann, Rektor der Königlichen Akademie in Posen. 2 Bände. Jeder Band etwa 230 Seiten. Preis gebunden je 1 Mark.

Weitere Bande sind in Vorbereitung.

ରେ ଜୋଜାର ଜୋଜାର ଜାଜାର ଜାଜାର ଜାଜାର

Volksbücher

- der Deutschen Dichter=Bedächtnis=Stiftung.
- heft 1. 50 Bedichte von Boethe. Mit Bildnis Goethes. 95 Seiten. Beheftet 20 Pfg. Bebunden 60 Pfg.
- Heft 2. Schiller: Wilhelm Tell. Mit Bildnis Schillers. 190 Seiten. Beheftet 30 Pfg. Gebunden 70 Pfg. 11.—20. Tausend.
- Heft 3. Schiller: Balladen. Mit Bildnis Schillers. 108 Seiten. Geheftet 20 Pfg. Gebunden 60 Pfg.
- Heft 4. Schiller: Wallensteins Lager. Die Piccolomini. Wit Bildnis Schillers. Etwa 230 Seiten. Beheftet 30 Pfg. Gebunden 70 Pfg.
- Heft 5. Schiller: Wallensteins Iod, Mit Bildnis Schillers. Etwa 250 Seiten. Geheftet 30 Pfg. Gebund. 70 Pfg.
- Heft 4 und 5 in einen Band gebunden 1,20 Mark.
- Heft 6. Brentano: Die Geschichte vom braven Kasperl und dem schönen Annerl. Mit Bildnis Brentanos. 60 Seiten. Geheftet 15 Pfg. Gebunden 50 Pfg.
- Heft 7. E. Th. A. Hoffmann: Das Fräulein von Scuderi. Mit Bildnis Hoffmanns. Etwa 120 Seiten. Beheftet 20 Pfg. Gebunden 60 Pfg.
- Heft 8. Fr. Halm: Die Marzipanliese. Die Freundinnen. Mit Bildnis Halms. Etwa 110 Seiten. Beheftet 20 Pfg. Gebunden 60 Pfg.
- Heft 9. Reuter: Woans ich tau 'ne Fru kamm. Mit Bildnis Reuters. 61 Seiten. Beheftet 15 Pfg. Bebunden 50 Pfg.
- Heft 10. Max Enth: Der blinde Passagier. Mit Bildnis Enths. Etwa 65 Seiten. Geheftet 20 Pfg. Gebunden 60 Pfg.

Weitere Hefte sind in Vorbereitung.

Bu beziehen durch jede Buchhandlung oder gegen vorherige Einsendung des Betrages oder Nachnahme durch die Kanzlei der Deutschen Dichter-Gedächtnis-Stiftung in Hamburg-Großborstel (für Mitglieder portosrei).





PT 2360 F8 1905 Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus Das Fräulein von Scuderi

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

